

**NOUS EMBAUCHONS !**

SAINT-GEORGES  
SAINT-PHILIBERT  
SAINT-GILLES

PIÈCES D'AUTOS  
FERNAND  
**BÉGIN**

FBEGINAUTO.COM

50 ans après sa libération

# Marc Cayer marqué à vie

**JASON LAFONTAINE**

jlafontaine@leclaireurprogres.ca

**TÉMOIGNAGE.** Il y a 50 ans, Marc Cayer retrouvait sa liberté. Après cinq ans d'emprisonnement au Vietnam, il revenait au Canada, changé à jamais.

L'histoire est connue de plusieurs. Un bénévole canadien travaillant avec l'organisme américain *International Voluntary Service* (IVS) s'étant retrouvé au mauvais endroit au mauvais moment. Avant de s'engager, il connaissait les risques. D'autres avant lui s'étaient engagés avec IVS pour faire du travail humanitaire. Certains y ont laissé leur vie. Mais malgré le danger, le jeune Marc entretenait un idéal qui l'a mené au Vietnam, en pleine guerre, pour y partager son expertise en agriculture. Mais tout a basculé quand Marc Cayer a été capturé par le Front de libération du Sud-Vietnam, communément appelé le Viêt-Cong.

« UN JOUR, JE VAIS M'EN SORTIR. »

Il a passé les années qui ont suivi dans quatre prisons au Nord-Vietnam. Cette expérience lui a appris ce qu'était la solitude, quand il a été confiné pendant neuf mois dans une petite cellule munie d'une



Marc Cayer, cinquante ans après sa libération.

(Photo : L'Éclaireur Progrès - Jason Lafontaine)

simple fenêtre. Mais c'est en côtoyant d'autres prisonniers qu'il a compris le sens de l'entraide. En captivité, les maladies étaient fréquentes. Quand l'un souffrait, les autres l'aidaient. Les détenus s'échangeaient fréquemment de la nourriture, même si elle n'était pas abondante. Les gardes et interprètes, bien qu'ennemis, n'en étaient pas moins humains. Parfois, lors des fêtes de Noël et du jour de l'An, il était permis aux prisonniers de célébrer avec le peu qu'ils avaient. Mais rien n'était jamais certain. Dans une autre prison, trois détenus ont tenté une évasion, qui s'est soldée par un échec. Après cela, les gardes étaient devenus brusques, les repas étaient servis froids, ils n'avaient plus le droit d'aller dehors, l'assistance médicale se faisait rare. Il a fallu une grève de la faim pour que les détenus puissent retrouver leurs privilèges perdus.

Mais alors que M. Cayer vivait dans un univers à part, le monde continuait de tourner. La guerre faisait toujours rage, les bombardements se rapprochaient. De sa cellule, il pouvait les entendre. Au début de l'année 1973, des négociations depuis longtemps entamées se sont concrétisées et, après cinq longues années, Marc Cayer fut enfin libéré.

« MALGRÉ LES ÉPREUVES DE LA VIE, IL FAUT TOUJOURS REGARDER DEVANT SOI. »

Même après son expérience au Vietnam, Marc Cayer est resté un homme terre-à-terre. Il est devenu agronome et s'établit à Saint-Georges. Depuis ce temps, il a raconté son histoire à des émissions de radio et de télévision, et dans des articles. Il en a même fait un livre. Cinquante ans après, Marc Cayer se dit chanceux. Dans ses mots : « la vie est belle quand on sait la prendre. »



Marc Cayer à son retour au Canada. (Photo gracieuseté Marc Cayer)

**CÉGEP BEAUCE-APPALACHES**

**UN PARCOURS À TON IMAGE**

INSCRIS-TOI AVANT LE 1<sup>er</sup> MARS

cegepba.qc.ca f @ in

RBO: 9273-0151-40

**CCB**

Spécialiste en chauffage et climatisation

**BOSCH**

**FUJITSU**

Saint-Georges | 418 227-5414

chauffageclimatisationbce.com

Possibilité de **500\$ à 5000\$** de subvention

**RÉNOVÉ**

**CHAUFFEZ VERT**

>391025

**SOLDE FIN DE SAISON**  
Femmes + Enfants  
À partir de **49,99\$**  
Hommes  
À partir de **69,99\$**

**CHAUSSURES POP**

714, 150<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges  
**418 227-7717**

>391557



SPÉCIAUX LONGUE DURÉE

**LACTANTIA**  
2 LITRES

**4.49\$**  
/CH.

**12 OZ**

**GRATUIT**  
Avant 10 H 00

**FILETS DE POULET MAISON**

**PETITE 5.49\$** **GRANDE 7.99\$**

**2 MORCEAUX 6.99\$**  
**3 MORCEAUX 8.99\$**  
**4 MORCEAUX 10.99\$**

SPÉCIAUX DU 16 FÉVRIER AU 1<sup>ER</sup> MARS 2023

PRODUITS MAISON & ÉPICERIE

**PLAT DE BROCHETTE DE POULET**

**5.99\$**

**SOUS-MARIN LOU-ANN**

**3.99\$**

**PÂTE MEXICAIN**

**6.77\$**

**SAUCE SPAGHETTI MAISON**  
1 LITRE

**7.77\$**

**BARQUETTE DE LÉGUMES OU PATATES PRÊT-À-CUIRE**

**4.99\$**

**FROMAGE LA CHAUDIÈRE**  
340 G

**6.66\$**  
/CH

**PIZZA 18" PEPPERONI OU GARNIE**

**18.77\$**

À l'achat d'une pizza pour 1 litre

VIANDES

**BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE FAMILIAL**

**4.99\$**  
/LB 11,00\$/KG

**PORC HACHÉ MAIGRE**

**2.99\$**  
/LB 6,59\$/KG

**SAUCISSES MAISON PORC ET BOEUF**

**5.49\$**  
/LB 12,10\$/KG

**JAMBON TOUPIE FORTIN (TRANCHÉ MINCE, ÉMINCÉ OU ÉPAIS)**

**5.99\$**  
/LB 13,21\$/KG

**CRETON DE PORC MAISON**

**4.99\$**  
/LB 11,00\$/KG

**POITRINE DE POULET AVEC OS**

**3.99\$**  
/LB 8,80\$/KG

FRUITS & LÉGUMES

**CÉLERI**

**1.99\$**  
/CH

**LAITUE ROMAINE**

**1.79\$**  
/CH

**CAROTTES NANTAISES**

**1.59\$**  
/LB

**SPÉCIAUX LONGUE DURÉE**

**PATATES**  
ROUGES 4.49\$ BLANCHES 3.99\$

**CHAMPIGNONS**  
1.99\$

BIÈRES

**BLACK LABEL**  
24 CANETTES

**30.17\$**

**SLEEMAN CLEAR**  
30 CANETTES

**34.42\$**

**SLEEMAN LIGHT**  
40 CANETTES

**45.89\$**

**MICHELOB ULTRA**  
24 CANETTES

**34.99\$**

**ARCHIBALD MIX**  
24 CANETTES

**29.99\$**

**CORONA**  
24 BOUTEILLES

**34.99\$**

**MOLSON CANADIAN**  
12 CANETTES

**17.99\$**

**SOL**  
12 BOUTEILLES

**18.99\$**

**ALCHIMISTE MICROBRASSERIE SANS-ALCCOL**

**2/6\$**

2 - LÉCLAIREUR PROGRÈS - Le 15 février 2023

## Les coiffeurs masculins sont une denrée rare dans la région

MARIE EDITH ROY  
meroy@leclaireurprogres.ca

**ACTUALITÉ.** En Beauce, les coiffeurs masculins sont une denrée rare alors que les hommes ont autant que les femmes une place dans la profession.

Bruno Landry est coiffeur depuis 1985. À la sortie de son cours, ils étaient quatre hommes. Il dit être le seul de sa cohorte qui a persisté autant d'années. Il a eu son propre salon chez lui, à Saint-Georges. De 8h le matin jusqu'à 18h, il coiffait 50 têtes par semaine et jusqu'à 75 têtes durant le temps des Fêtes. M. Landry a pris sa retraite en 2018, mais face à la pénurie de personnel dans la profession, il a décidé de retourner à temps partiel au Salon Vénus Coiffure, situé à Place Centre-Ville, à Saint-Georges. Depuis le début de sa carrière, il a vu la coiffure

évolué, les produits sont moins nocifs pour les cheveux, spécialement dans la permanente et la coloration sans ammoniac.

«La coiffure est plus accessible maintenant pour les femmes et les hommes qu'il y a 38 ans. Les hommes sont plus esthétiques, ils achètent des produits et se font coiffer, ils aiment se faire coiffer», explique le coiffeur, natif de Saint-Gédéon.

### EXPERT EN PROTHÈSES CAPILLAIRES

À la sortie de son cours en 1985, M. Landry s'est perfectionné en coiffure haute et en permanente. Il est trichologiste (expert en traitement capillaire) depuis 1992. Il s'est grandement intéressé aux prothèses capillaires - communément appelées perruques - pour venir en aide aux personnes qui perdent leurs cheveux à la suite d'une chimiothérapie.

À chaque semaine, il est régulièrement interpellé par des personnes qui ont besoin d'une prothèse. Il ajuste, entretient les prothèses et coupe les cheveux au goût de la personne.

«À une époque, il existait qu'une sorte de prothèse synthétique et une autre naturelle. Aujourd'hui, il existe une panoplie de prothèses capillaires qui paraissent plus naturelles. La synthétique est plus facile d'entretien, après le lavage, on la secoue et elle reprend sa forme initiale tandis que la prothèse de cheveux naturels, il faut la laver, faire une mise en plis et utiliser des produits pour lui redonner une forme», précise M. Landry.

Les volumateurs sont actuellement la grande mode: des postiches conçus pour masquer les

chutes partielles de cheveux dues à l'hérédité, aux hormones ou à la suite d'un choc émotif. Il est possible de se procurer une prothèse capillaire synthétique avoisinant les 100 \$ alors que la perruque naturelle frise les 1000 \$.

Marie-Christine Ouellet est coiffeuse à Saint-Prospère où elle est propriétaire de son salon Rendez-Vous Coiffure. Elle s'est aussi perfectionnée dans la vente, l'ajustement et l'entretien des prothèses capillaires. Dans un souci de confidentialité, elle a divisé son salon pour que sa clientèle aux prises avec le cancer ne soit pas mélangée avec la clientèle régulière.

En plus de coiffer, M. Landry et M<sup>me</sup> Ouellet racontent qu'ils agissent souvent comme confidents auprès de leur clientèle.

### Une profession sous-estimée

## Pénurie de coiffeuses

MARIE EDITH ROY  
meroy@leclaireurprogres.ca

**ÉCONOMIE** Le 31 janvier dernier, le salon de coiffure Jean, situé au Carrefour Saint-Georges, fermait ses portes. Deux coiffeuses sur une possibilité de six y travaillaient. Devant la difficulté de trouver des coiffeuses, le salon a décidé de mettre la clé dans la serrure. Une employée trouvait dommage de voir ce service disparaître du centre commercial beauceron.

Face à cette pénurie, L'Éclaireur Progrès s'est tourné vers la formation en coiffure - diplôme d'étude professionnel (DEP) - qui s'offre à l'école Pozer à Saint-Georges, pour s'enquérir du taux de diplomation à chaque année. Shirley Veilleux enseigne dans ce programme depuis 22 ans. Elle en a vu des finissantes, mais aussi des étudiantes qui en cours de route ont réalisé que ce métier n'était pas leur voie.

Pour recevoir le diplôme, 1455 heures sont exigées, quatre jours d'enseignement intensif en alternance avec le travail en salon de coiffure le vendredi. La formation se donne le jour, sur une période de 13 mois. Les locaux permettent

de recevoir jusqu'à 24 élèves. Présentement, les élèves-coiffeuses ont, pour la majorité, déjà leur emploi avant même de terminer leurs cours.

«Je reçois des offres d'emploi à chaque semaine, mais malheureusement on ne peut satisfaire à la demande», explique M<sup>me</sup> Veilleux. «Peu avant la pandémie, on sentait qu'il y avait un manque de personnel. Plusieurs coiffeuses ont pris leur retraite et d'autres ont changé de domaine. Les coiffeuses qui quittent, ne peuvent pas toujours référer leur clientèle à une autre coiffeuse qui a déjà sa propre clientèle».

### UN MÉTIER SOUS-ESTIMÉ

Dans les dernières années, M<sup>me</sup> Veilleux a vu une baisse d'inscription à la formation. Selon elle, le métier est sous-estimé et elle croit que d'anciennes mentalités nuisent à la profession. «Certains pensent que la formation est une porte de sortie pour les élèves qui ne réussissent pas à l'école (...) ou encore ils pensent que les coiffeuses ne restent que derrière leur chaise pour laver, couper et sécher les cheveux. La profession offre beaucoup plus que ça», ajoute-t-elle.

Avant de se lancer dans l'application d'une permanente et d'une coloration, les étudiantes doivent notamment passer par les mathématiques.

«Il y a des étudiantes qui pensaient venir s'amuser, mais elles se sont ravisées. Si on parle du cuir chevelu par exemple, il faut passer par la biologie, la chimie et les mathématiques. Une personne qui subit une perte de cheveux soudaine, il faut savoir d'où ça vient, analyser le cuir chevelu, le type de cheveux et les cellules avant d'appliquer un produit», précise M<sup>me</sup> Veilleux.



Amanda Landry sous la supervision de son enseignante Shirley Veilleux.

(Photo L'Éclaireur Progrès Marie Edith Roy)

SUITE DU TEXTE SUR  
[www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)



**Bijouterie du Patrimoine**  
Joaillerie

**NOUS ACHETONS VOTRE VEIL OR**  
MÊME VOS BIJOUX DÉPARÉILLÉS OU BRISÉS

**NOUS PAYONS COMPTANT!** **AU MEILLEUR PRIX DU MARCHÉ!**

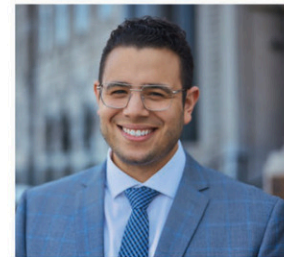
Évalué par un gemmologue certifié  
180, 123<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges

**418 228-8465**



Bruno Landry est coiffeur depuis 38 ans (Photo L'Éclaireur Progrès Marie Edith Roy)

**L'éducation est au cœur de nos priorités. Hommage à nos jeunes persévérants et à notre personnel de l'éducation passionné en Beauce-Etchemins.**



**LES JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE**

**Samuel POULIN**  
Député de Beauce-Sud



Ponceau en mauvais état

# Le 1<sup>er</sup> Rang doit demeurer fermé selon un second rapport

**MUNICIPAL.** Le ponceau situé sur le 1<sup>er</sup> Rang à Saint-Alfred demeurera fermé à la circulation à la lumière d'un nouveau rapport d'inspection demandé par la municipalité.

Le document fait état d'une «déformation jusqu'à très importante» surtout au niveau des joints, de la voûte et du radier, d'une corrosion

«moyenne à très importante» du radier et d'un «affaissement de la route au droit du ponceau», entre autres.

«On pensait que nous pourrions avoir une circulation légère en alternance, mais il s'est avéré après l'analyse [...] que le pont était dangereux», a commenté le maire de Saint-Alfred, Jean-Roch Veilleux.

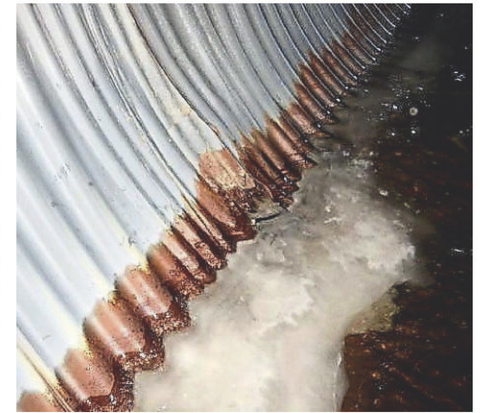
Selon la firme, la déformation et l'ouverture des joints peuvent entraîner une perte de matériel servant à supporter la structure qui, à son tour, réduit l'intégrité de cette dernière et peut mener à l'affaissement de la route, un écrasement ou l'effondrement du ponceau. «L'effondrement de la partie supérieure des cavités survient généralement de façon brusque et imprévisible et l'effet de sablier fait son œuvre même en présence d'une ouverture

qui pourrait sembler sans conséquence», peut-on lire dans le rapport.

M. Veilleux a ajouté être en communication avec le ministère des Transports et le député de Beauce-Nord, Luc Provençal. «Nous devons régler la situation le plus vite possible», a-t-il soutenu.

Son objectif est que les travaux se fassent cet été. «Il faudra aller en appel d'offres. Il y a plusieurs délais administratifs. Mais, je m'engage personnellement pour que la réouverture se fasse le plus vite possible», a-t-il indiqué, ajoutant comprendre la frustration des citoyens.

Rappelons que ce ponceau est situé sur le 1<sup>er</sup> Rang à Saint-Alfred. Cette route relie notamment les municipalités de Saint-Victor, Saint-Alfred, Lac-Poulin et Saint-Benoît-Labre. (S.R.)



La corrosion du ponceau est l'un des éléments cité dans le rapport d'inspection pour justifier la fermeture de la route.

(Photo extraite du rapport d'inspection)



Voici notre adresse pour rejoindre la rédaction  
[redaction@leclaireurprogres.ca](mailto:redaction@leclaireurprogres.ca)



CETTE SEMAINE  
SUR LE WEB

SCULPTURES SUR NEIGE

Une vingtaine d'œuvres au parc Pomerleau



PARTAGEZ VOS OPINIONS

[twitter.com/@EclairProgres](https://twitter.com/EclairProgres)

[facebook.com/leclaireurprogres](https://facebook.com/leclaireurprogres)

[instagram.com/eclaireurprogres](https://instagram.com/eclaireurprogres)

[www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)

## Le maire de Saint-Benjamin remet sa démission

JASON LAFONTAINE

[jlafontaine@leclaireurprogres.ca](mailto:jlafontaine@leclaireurprogres.ca)

**MUNICIPAL.** C'est avec beaucoup d'émotion que le maire de Saint-Benjamin a annoncé son départ lors du conseil municipal du 6 février.

Martin Beaulieu était en poste depuis 2021. Depuis quelques mois, il n'arrivait plus à concilier sa vie professionnelle et ses responsabilités en tant que maire. «J'ai essayé très fort, ces huit derniers mois, d'arrimer mon nouveau poste de directeur général à celui de maire, car les deux me tiennent à cœur, mais force est pour moi de constater que cela ne me sera pas possible», explique M. Beaulieu. En effet, depuis juin 2022, il est directeur général du Carrefour Jeunesse-Emploi de Beauce-Sud. Il évoque également sa vie familiale comme une raison qui l'a poussé à remettre sa démission.

Néanmoins, M. Beaulieu se dit satisfait de son passage à la mairie. Il dit en avoir beaucoup appris et sent qu'il a fait une différence. Il révèle même qu'il ne ferme pas la porte à retourner à la mairie dans le futur. Entretemps, son souhait pour Saint-Benjamin est que la municipalité «continue le vent de changement qu'on a mis en place. Qu'elle poursuive dans cette dynamique de régénération, de rattrapage, de mise à niveau». À la lumière de son départ, M. Beaulieu lance également un questionnement au gouvernement provincial quant à la gestion des municipalités. «Comment pallier le manque de relève jeune et qualifiée d'élu(e)s dans l'administration des petites municipalités, si les moyens financiers ne peuvent appuyer la démarche», se questionne-t-il.

Des élections municipales seront enclenchées au plus tard le 1<sup>er</sup> mai. D'ici là, M. Beaulieu reste en place avec l'aide du maire suppléant,



Le maire de Saint-Benjamin, Martin Beaulieu, devant l'église de la localité.

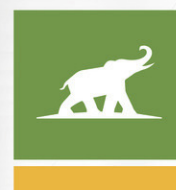
(Photo gracieuseté)

Laurier Poulin. Il affirme que son départ n'affectera pas les projets en cours dans la municipalité.

### NOUS SOMMES MAINTENANT

#### PRÉSENTS AU CENTRE DENTAIRE SAINT-GEORGES

Rémi Gravel  
et Jean-Sébastien Roy  
Denturologistes



SANTÉ DENTAIRE  
**IVOIRE**  
DENTUROLOGISTES

On vous sert comme personne

10405, Bd Lacroix #201 • SAINT-GEORGES

CONSULTATION SANS FRAIS

418 838-1000 | [ivoire.ca](http://ivoire.ca)

DENTUROLOGISTES  
propriété & compétence  
100% QUÉBEC

Suivez-nous sur Facebook



L'Éclaireur  
Progrès.ca  
VOTRE MÉDIA D'ICI



1480, boulevard Dionne, Suite 208  
Saint-Georges (Québec) G5Y 3V8  
Téléphone : 418 228-8858  
Annonces classées : 1 866 637-5236  
[www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)  
[www.icimedias.ca](http://www.icimedias.ca)

Éditrice régionale : Peggy Lacasse

Coordonnatrices à la maquette :  
Cindy Wickens, Rebecca Leclerc

Rédaction : Sébastien Roy, Mathieu Fournier,  
Jason Lafontaine, Marie-Edith Roy

Publié par : Icimédias inc.

Président : Renel Bouchard

Directeur général : Marc-Noël Ouellette

Directeur de production : Salvador Dallaire

Infographie : Icimédias inc.

Conseillères en solution Médias :

Marie-Michèle Gagné, Chantal Poulin-Dupuis

Veuillez recycler  
ce journal



TIRAGE : 33728 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Publié par Icimédias. L'Éclaireur-Progrès est imprimé par Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag, 10 807, Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7 Canada. Courrier de 2<sup>e</sup> classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie. ISSN 1181-2974

Abonnement : Canada : 1 an, 214,50 \$  
(Taxes incluses).

>387340

FAITS DIVERS



### Vol dans un commerce de Saint-Georges

Un vol par effraction a été commis au restaurant Chez Gérard à Saint-Georges dans la nuit du 12 au 13 février. La Sûreté du Québec avait peu de détails à communiquer sur le larcin au moment de mettre sous presse. L'agent aux communications de la SQ, Stéphane Tremblay, a cependant confirmé que des techniciens du service de l'identité judiciaire se sont rendus sur place pour rechercher des indices afin de localiser le ou les auteurs de ce crime. L'enquête se poursuit. (J.L.) (Photo L'Éclairer Progrès - Jason Lafontaine)

FAITS DIVERS

### Alcool au volant: une femme de 29 ans arrêtée

Une femme de 29 ans de Saint-Georges a été arrêtée le 5 février alors qu'elle avait les facultés affaiblies par l'alcool au volant de son véhicule. Elle était à ce moment stationnée sur la 119<sup>e</sup> Rue à Saint-Georges. La conductrice avait une alcoolémie supérieure à la limite permise par la loi. Son véhicule a été remis et son permis a été suspendu pour 90 jours. C'est une citoyenne qui a alerté les policiers.

# LE BARILGRILL

Brasserie Grillades DEPUIS 2010

## SOUPER SPECTACLE *Les méchants* SHOWS

Vendredi 17 février 2023

SUPPLEMENTAIRE  
DEF LEPPARD PAR ROCKET



SPECTACLE  
18\$ + taxes / billet

SOUPER - SPECTACLE  
44\$ + taxes et frais / billet

Samedi 25 février 2023

HOMMAGE À MARJO  
ET CORBEAU  
Rock Québécois francophone



SPECTACLE  
18\$ + taxes / billet

SOUPER - SPECTACLE  
50\$ + taxes et frais / billet

Réservation:  
418 228-4448  
ou barilgrill.com

### CHUTE DE PRIX CHEZ



3100, boul. Dionne, Saint-Georges

**PIZZA GARNIE**  
DELISSIO 392 G 2 PIZZAS  
**3.99\$**

**PIZZA BURGER AU FROMAGE**  
DELISSIO 789 G  
**3.99\$**

**ESCALOPES DE POULET**  
1 KG  
**5.99\$**

**Frites JULIENNES MCCAIN**  
650 G  
**2.99\$**

**CÉRÉALES Kellogg's FROSTED FLAKES**  
650 G  
**3.99\$**

**POP-TARTS PAIN D'ÉPICE**  
KELLOGG'S 576 G  
**3.49\$**

**CRAQUELINS RITZ CHRISTIE**  
200 G  
**3/5.99\$**

**VINAIGRETTE CÉSAR LÉGÈRE**  
RENÉE'S 750 ML  
**1.99\$**

**CHAIR À SAUCISSE DE PORC MAPLE LEAF**  
500 G  
**2.99\$**

**MINIS GALETTES DE RIZ**  
SAVEURS VARIÉES QUAKER 100G  
**1.99\$**

**CAISSE DE JUS DELI-CINQ**  
AGRUMES OU FRUITS DES CHAMPS  
**8.99\$**

**CAFÉ POUR KEURIG TIM HORTONS**  
126 G  
**3.99\$**

**KIWIS PANIER**  
**1.99\$**

**LAITUE ROMAINE**  
**1.49\$**

**FRAISES**  
**2/5.99\$**

**BROCOLI**  
**1.49\$**

**PAPIER HYGIÉNIQUE CASHMERE**  
24 ROULEAUX  
**5.99\$**

OUVERT 7 JOURS DE 9 H À 18 H

Prix en vigueur du jeudi 16 février au mercredi 22 février 2023, jusqu'à épuisement des marchandises. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement. Les prix des fruits et légumes peuvent changer sans préavis. Info : 418 225-1706

## Préoccupations sur la réussite scolaire

# Les jeunes de la région travaillent plus que la moyenne québécoise

MARIE EDITH ROY

meroy@leclaireurprogres.ca

**ÉDUCATION.** En cette semaine de la persévérance scolaire, l'instance de concertation PRÉCA, partenaires pour la réussite éducative en Chaudière-Appalaches, et le CJE Beauce Sud lancent un signal d'alarme face à la situation préoccupante de l'emploi chez les jeunes dans la région. Ils s'inquiètent également de l'impact du travail sur les études des jeunes.

Pour faire face à la pénurie de main-d'œuvre, il n'est plus rare de voir des adolescents travailler dans des épiceries ou des restaurants un dimanche soir alors qu'il y a classe le lendemain matin.

C'est connu, le contexte actuel du marché du travail a un énorme impact sur les entreprises qui font face à différents défis. Pendant la pandémie, l'embauche de jeunes a été une piste de solutions pour contrer certains défis. Pour éviter la fermeture et pour couvrir les heures d'ouverture, des employeurs se sont tournés vers les jeunes en leur offrant, notamment, un salaire plus élevé que le salaire minimum.

« Une bonification salariale est plus attrayante pour un jeune qui décide de travailler et ne pas aller au bout de ses études », lance Martin Beaulieu, directeur général du CJE Beauce Sud

La région de Chaudière-Appalaches, comme partout ailleurs, fait face à cette pénurie qui n'est pas à la veille de se résorber. La dernière fois que cela a été mesuré, les jeunes de

Chaudière-Appalaches travaillaient plus que ceux du Québec : 71 % des jeunes du secondaire contre 53 % au Québec. Tout porte à croire que cette proportion est plus élevée pour l'année scolaire en cours et que ces tendances ne s'inverseront pas à court terme.

« Particulièrement en Beauce, on est le poumon économique manufacturier. On a beaucoup d'usines, de PME et d'entreprises. De la possibilité d'emploi, il y en a et les jeunes sont très sollicités », ajoute M. Beaulieu.

Ariane Cyr, directrice générale de PRÉCA, écrit dans un communiqué que la pénurie de main-d'œuvre, les changements dans la culture du travail et le contexte économique difficile pour les familles sont des facteurs qui s'additionnent et créent un climat qui pourrait être propice au décrochage scolaire chez les jeunes.

« La tendance actuelle est claire, les adolescents rejoignent le marché du travail plus tôt et travaillent plus qu'avant. Il faut donc redoubler de vigilance pour favoriser la conciliation études-travail et miser sur une approche positive de l'école et du parcours scolaire », souligne-t-elle dans le communiqué.

Dans le contexte d'inflation actuel, on note également une augmentation des jeunes qui travaillent en soutien économique à leur famille. Un contexte qui peut aussi conduire l'enfant à un décrochage scolaire.

« Les jeunes peuvent faire une différence dans le contexte actuel de pénurie de main-d'œuvre, mais les parents doivent comprendre que les études de leur enfant sont importantes aussi. Si les jeunes s'épuisent au



La semaine de la persévérance scolaire se déroule du 13 au 17 février. (Photo gracieuseté)

travail, ce n'est pas mieux. La société a une réflexion à faire sur quelle jeunesse on veut pour nos enfants sans en abuser », mentionne Martin Beaulieu.

Malgré les préoccupations, PRÉCA et M. Beaulieu spécifient qu'il n'est pas nécessaire d'interdire toute forme de travail chez les adolescents et les jeunes adultes.

« Nous sommes pour que les jeunes travaillent, mais pas au détriment des études, il faut un juste équilibre pour qu'il y ait une réussite scolaire », nuance M. Beaulieu.

Celui-ci espère que les parents et les employeurs prendront conscience de cette réalité, car il souhaite que les étudiants

s'émancipent, se découvrent et rayonnent dans ce qu'ils aiment.

La semaine de la persévérance scolaire se tient du 13 au 17 février. Des acteurs de la région se mobilisent pour trouver des solutions afin de promouvoir la persévérance scolaire chez les jeunes. Le projet #Mon choix, mes études, mis sur pied par le CJE Beauce Sud, vise à offrir des outils aux élèves pour favoriser une meilleure conciliation études-travail.

« On fait de la sensibilisation dans les écoles secondaires et professionnelles. On donne des ateliers et on fabrique des outils d'impact pour amener les élèves à réfléchir », conclut M. Beaulieu.



## Le Service des loisirs et de la culture

### Appel de projets D'EXPOSITION 2024

Date limite pour soumettre votre dossier :  
31 MARS 2023

Pour information ou inscription :  
[ccmf.saint-georges.ca/appele-de-dossiers](https://ccmf.saint-georges.ca/appele-de-dossiers)

Centre culturel  
Marie-Fitzbach

Le Centre d'art et d'exposition de Ville de Saint-Georges est à la recherche de propositions d'expositions intéressantes et de qualité pour sa programmation 2024.

Vous avez jusqu'au 31 mars, pour nous présenter vos projets innovants, créateurs, distinctifs et variés qui susciteront la curiosité des visiteurs.

Osez nous surprendre! Vous pourriez être sélectionné et participer ainsi à enrichir le volet culturel de Saint-Georges.

Toute l'information se trouve ici :  
<https://ccmf.saint-georges.ca/centre.../appele-de-dossiers/>

### LANCEMENT DES NOUVELLES EXPOSITIONS

## printanières

Jeudi 23 février, 18h

Expositions jusqu'au 7 mai 2023

Thème :

### Amas créatif

- Fluidité des corps célestes, Ève Méthot
- Attraction, Pascale Archambault
- Maintenant, ce temps, nous échappe, Cindy Poulin
- Amas créatif, Collectif Artistes et Artisans de Beauce
- Fantastiques montres marines, Musée du Fdjord

Information : 418 226-2271 poste 2238

# Une nouvelle salle de spectacle à Beauceville

**JASON LAFONTAINE**

jlafontaine@leclaireurprogres.ca

**DÉVOILEMENT.** La chapelle Fraser ouvrira bientôt ses portes pour offrir aux gens divers spectacles et événements festifs. Le 8 février dernier, les propriétaires ont mis le chantier sur pause pour donner un aperçu de ce qui s'en vient.

Comme l'ont indiqué ses copropriétaires, Véronique Labbé et Francis Gilbert, la musique sera au cœur de chaque événement, avec soupers-spectacles et concerts au rendez-vous. D'autres types d'événements prendront place, comme des cabarets d'humour, la danse du dimanche, ainsi que des galas, congrès, fêtes et autres événements ponctuels, assurent-ils. D'ailleurs, une célébration aura lieu prochainement à la chapelle pour en souligner l'ouverture officielle,

ainsi qu'un spectacle de Guylaine Tanguay le 15 avril prochain.

De plus, l'endroit bénéficiera d'un service de traiteur, une zone VIP et un bar. Tout cela dans le but d'offrir au public « l'expérience chapelle Fraser », comme le décrivent ses propriétaires.

Les artistes n'ont pas été oubliés dans la conception du projet. En effet, le responsable du « booking » et directeur technique, Éric Latulippe, affirme qu'il est là pour que les artistes repartent heureux et désirent revenir à la chapelle Fraser. Le bâtiment a été agrandi pour permettre la construction de deux loges à l'arrière et la scène a été surélevée et agrandie pour pouvoir accueillir une console de son, indique Francis Gilbert.

Faire de la chapelle un espace festif était un rêve de longue date pour les deux entrepreneurs, rapporte M<sup>me</sup> Labbé. Plusieurs défis ont



Francis Gilbert et Véronique Labbé lors de la conférence de dévoilement de la Chapelle Fraser. (Photo L'Éclaireur Progrès - Jason Lafontaine)

été à relever, notamment au niveau des coûts et des multiples imprévus qui vont de pair avec des rénovations. Néanmoins, les entrepreneurs sont optimistes. Véronique Labbé mentionne même qu'elle espère un jour faire de la chapelle Fraser son entreprise principale.

## Rendez-vous d'hiver de Beauceville

# Diversité et nouveautés au programme

**MATHIEU FOURNIER**

mfournier@leclaireurprogres.ca

**MUNICIPAL.** Les Rendez-vous d'hiver Beauce Auto Ford Lincoln sont de retour avec une programmation diversifiée et remplie de nouveautés. Cette 16<sup>e</sup> édition se tiendra jusqu'au 12 mars à plusieurs endroits populaires à Beauceville.

Les festivités ont commencé le 12 février de 13 h à 15 h, avec l'événement « Après-midi familial » à l'aréna EJM/René-Bernard. Parcours à obstacles de MF Aventure et EuroBungy, deux nouveautés, glissades, jeu géant, séance d'aérobic et animation étaient au menu.

La traditionnelle « Soirée lumière » aura lieu le 17 février sur le plateau sportif, situé sur le terrain de l'ancien aréna. Une journée découverte des entreprises d'ici a aussi été organisée. Les participants visiteront Solarcom, Artofix et RG Dessin Industriel le 23 février.

Le 25 février, la population est invitée à s'initier à la survie en forêt. L'activité sera animée par le Corps de Cadets 619 de Beauceville et aura lieu à l'aréna. En soirée, les festivités se poursuivront avec une promenade aux flambeaux en raquettes

ou en patins. Plusieurs surprises sont à prévoir.

Pour conclure le tout, le 12 mars, le domaine forestier et le temps des sucres seront mis de l'avant lors de l'événement « Tire-toi une bûche » avec entre autres la présence Daniel Gamsby, un sculpteur à la scie à chaîne, à l'école De Léry.

« Il s'agit d'un festival hivernal unique organisé ici à Beauceville. C'est après une absence de deux ans, sans l'organisation d'activités d'envergure, que les Rendez-vous d'hiver Beauce Auto Ford Lincoln sont de retour en grand. C'est un rendez-vous à ne pas manquer », mentionne Caroline Pépin, responsable de la culture et de la vie communautaire.

La programmation complète des Rendez-vous d'hiver Beauce Auto Ford Lincoln est disponible sur le site Internet de Beauceville. Pour certaines activités, une inscription est demandée.

« Comme vous le savez, les deux dernières années ont été assez difficiles, cela a forcé les gens à s'isoler, à moins ressauter et à faire moins d'activités physiques. [En s'associant aux Rendez-vous d'hiver], on veut encourager la population à ressauter, à bouger et faire de l'activité physique », conclut Sébastien Laflamme, directeur général de Beauce Auto Ford Lincoln.



Lancement de la programmation en compagnie des principaux partenaires de l'événement. (Photo L'Éclaireur Progrès - Mathieu Fournier)

**SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU MARDI 14 AU SAMEDI 18 FÉVRIER 2023**

<p><b>Boeuf haché maigre</b> 100% FRAIS 14,30\$/kg <b>6 49\$</b> /lb</p>	<p><b>Rôti de porc</b> Centre fesse 6,59\$/kg <b>2 99\$</b> /lb</p>	<p><b>Brochettes souvlaki de porc</b> 13,21\$/kg <b>5 99\$</b> /lb</p>
<p><b>Médallions de porc</b> Marinés 13,21\$/kg <b>5 99\$</b> /lb</p>	<p><b>Fondue chinoise au boeuf</b> Tranchée maison 26,43\$/kg <b>11 99\$</b> /lb</p>	<p><b>Lanières de boeuf</b> Marinées 17,61\$/kg <b>7 98\$</b> /lb</p>
<p><b>Saucisses maison</b> Moutarde &amp; miel ou Buffalo piquante 13,21\$/kg <b>5 99\$</b> /lb</p>	<p><b>Brie Alexis de Portneuf</b> GRANDE VARIÉTÉ 3 99\$ /125 gr</p>	<p><b>Sous-marin</b> Jambon forêt noire <b>4 49\$</b> /ch</p>
<p><b>Brocoli</b> <b>2 89\$</b> /ch</p> <p><b>Céleri</b> <b>2\$</b> /ch</p>	<p><b>DESSERT MAISON</b> Galettes à la mélasse <b>6/ 4 49\$</b></p>	<p><b>PLAT CUISINÉ MAISON</b> Fusillis à la viande Format individuel <b>5 99\$</b>   Format familial <b>16 99\$</b></p>

**2025, 127<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges 418 228-2180**



# LES JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

DU 13 AU 17 FÉVRIER 2023

Publireportage

## Vivre ses rêves pleinement

**Mon grand Mael,**

*une belle étape de ta vie se termine cette année, le secondaire. Eh oui... l'entrée au Cégep cet automne. WOW!!! Continue ton travail remarquable. Je suis tellement fière de toi!*

**Maman qui t'aime xx**

**Âgé de 21 ans, Enrick Basaneze est passionné par l'entrepreneuriat. Il possède déjà deux entreprises en plus d'investir dans l'immobilier, en bourse et en cryptomonnaie.**

Il a fondé sa première compagnie, Prône, à 16 ans. Il s'agissait d'une marque de vêtements. « Quelques mois plus tard, je me suis rendu compte que ma passion n'était pas la mode, mais la gestion d'entreprises », indique-t-il.

Cinq ans plus tard, il a ajouté d'autres cordes à son arc. « Depuis mes 16 ans, j'ai développé sept entreprises dans différents domaines, comme le lettrage, la production de vêtements, le vapotage, ainsi que l'investissement immobilier, boursier et en cryptomonnaie », énumère le multientrepreneur.

Son mot d'ordre est le développement. « J'adore développer et optimiser mes entreprises. En particulier, je compte développer Brodame pour vendre partout au Canada et même à l'international. La deuxième chose que je veux développer est la création de contenu pour divertir les gens et les inspirer », s'exclame-t-il.

Celui-ci est d'ailleurs déjà très présent sur les réseaux sociaux, notamment Instagram,

TikTok et YouTube. « Je fais beaucoup dans la visualisation. Je veux donner une dose de positivisme dans leur journée, les encourager à réaliser leurs rêves. [...] Le monde associe souvent le succès avec l'argent, mais pour moi, si tu as atteint ton objectif, même si tu as perdu de l'argent pour l'atteindre, tu as réussi », lance-t-il.

C'est à l'âge de 14 ans qu'il a voulu créer sa propre entreprise. Cet objectif lui a servi de motivation pour s'impliquer dans ses cours à l'école. « Quand tu réussis à relier la matière à tes projets, qu'ils soient artistiques, sportifs ou en business, tu réussis à t'améliorer », illustre Enrick.

L'exemple qu'il donne est l'histoire. « J'ai voulu en savoir plus sur l'histoire pour en apprendre sur la mode à différentes époques. Cela m'a aidé à beaucoup m'améliorer », soutient-il.

Le jeune homme a également donné quelques conférences dans des écoles et c'est l'un des messages qu'il transmet. « Je veux les conscientiser sur l'importance des études et de les motiver en leur montrant comment créer des liens entre leurs rêves et les matières enseignées », conclut Enrick Basaneze.

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

**DANS LE CADRE DES JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE,** je salue le courage des jeunes qui osent demander un «p'tit coup de pouce» ou de l'encouragement, ainsi que les partenaires du réseau scolaire à l'écoute des besoins de nos jeunes.

*Ensemble vers la réussite!*

**LUC PROVENÇAL**  
DÉPUTÉ DE BEAUCE-NORD

📞 418 387-2044  
✉ Luc.Provençal.BENO@assnat.qc.ca  
🌐 @LucProvençal



**C'est à l'âge de 14 ans, qu'Enrick Bazanese a eu l'idée de créer sa première entreprise.**

(Photo L'Éclaireur Progrès - Sébastien Roy)

# Tu fais notre fierté!

Plusieurs personnes souhaitent profiter des **Journées de la persévérance scolaire** pour encourager et féliciter un jeune de leur entourage.

## Voici leurs vibrants témoignages!

**Mon cher Samuel**, je suis très fière de toi car même quand tu aimerais rester à la maison ou quand tu n'as pas envie de faire ta lecture, tu trouves la motivation nécessaire pour le faire. Félicitations pour ta persévérance en lecture.

**Maman qui est fière de toi, mon fils xxx**

**Ma chère Ariane**, malgré des matins plus difficiles, lorsque tu ne te sens pas très bien et que tu aimerais demeurer à la maison, tu te rends à l'école avec le sourire et confiante pour réaliser de beaux apprentissages. Je te félicite pour ton attitude responsable. Tu peux être fière de toi car tu as une belle attitude.

**Maman qui est fière de toi, ma fille xxx**  
**Une maman épatée par la volonté, le courage et la belle attitude de ses amours!**

Félicitations à mes enfants **Philippe et Félicia** pour leur efforts constants et leur détermination durant la dernière année scolaire. Continuez de relever de beaux défis à l'école.

**De votre père Bryan qui vous encourage!**

**Mon cher Félix**, même quand c'est difficile et que ça représente un vrai défi, tu peux y arriver! Continue de persévérer et de faire de ton mieux. Ne lâche pas, nous sommes très fiers de toi!

**Maman et papa xxx**

**Ma chère Lou**, nous te félicitons pour tes beaux efforts, continue de persévérer et de faire de ton mieux. Tu as tout ce qu'il faut pour réussir! On t'aime.

**Maman et papa xxx**

**Cher Jayke**, bientôt ton entrée au secondaire! Je te félicite pour les efforts constants que tu mets dans tes études. Certaines matières te semblaient insurmontables, mais tu t'en es sorti parmi les meilleurs. Continue de persévérer, de voir le positif et de planifier tes choses une chose à la fois. Crois en toi!

**Chez James**, l'an dernier, tu as pu découvrir un amour pour les bandes dessinées de Garfield. Bravo pour tes améliorations en lecture. Tu es un petit garçon déterminé et qui s'applique dans ses projets manuels. Continue dans cette voie, tu es très doué. C'est avec des efforts et la persévérance que tu passeras à travers les difficultés. Nous sommes là pour t'aider.

**Maman est fière de vous xxx**

**Tristan** ne cesse de me surprendre. Il a un parcours académique impressionnant de mon point de vue. Cette année, il s'est engagé dans plusieurs projets, mais il a su gérer le tout avec brio. Bravo Tristan, je suis très fière de toi!

**De ta mère qui t'aime!**

Anthony Roy, 4<sup>e</sup> année

**Mon grand Antho**, S'il y a bien un garçon qui mérite d'être souligné pour sa persévérance, c'est bien toi mon grand! Nous remarquons tous les efforts que tu fais et nous sommes tellement fiers de toi. Même quand c'est dur et que c'est un défi, tu n'hésites pas à redoubler d'efforts et tu le relèves toujours.

Ta persévérance te mènera loin, **TU AS TOUT POUR RÉUSSIR!**

**De maman et toute ta famille xxx**

**Jean-Samuel**, je suis fière de tous les efforts que tu as mis pour compléter ton primaire malgré les embûches dues à la crise de COVID-19. Tu as su persévérer et t'impliquer comme un chef! Je te souhaite une belle entrée au secondaire à l'automne et félicitations pour ton admission au PEI.

**De ta mère qui t'aime!**

«**Allo Marina**, Papi et Mamie sont super fiers de toi des efforts que tu fais en français et en math, ne lâche pas! **Bisou XXX**»



CENTRE  
UNIVERSITAIRE  
DES APPALACHES

Le CUA souligne la persévérance dont font preuve ses étudiants et étudiantes dans la réussite de leurs études universitaires.

## TOUTES NOS FÉLICITATIONS!

### PROGRAMMES EN RECRUTEMENT



#### Baccalauréat en sciences infirmières cheminement DEC-BAC

- Programme offert à temps plein, en classe
- Durée de trois ans
- À Saint-Georges et à Thetford



#### Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire

- Programme offert à temps plein, en classe à Saint-Georges
- Durée de quatre ans
- Cours offerts à raison de deux ou trois journées par semaine

Pour information  
et inscription :  
mhuot@cua.qc.ca  
418 228-8484 poste 6207

Ces programmes sont offerts  
grâce à la collaboration de

**UQAR**

Consultez la programmation complète au [cua.qc.ca](http://cua.qc.ca)

Démarrage des programmes si le seuil minimal d'inscriptions est atteint et sous l'approbation des instances.



# RE/MAX Avantages

AGENCE IMMOBILIÈRE

Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

INFORMEZ-VOUS  
**418.221.0101**



## SAINT-GEORGES

Bungalow avec abri d'auto  
2 chambres  
Rev. toiture 2020  
Terrain de 7745 pc  
Libre en mai 2023



755, 17<sup>e</sup> Rue  
Saint-Georges  
ULS : 9461700

**179 500 \$**

**VIRGINIE CLOUTIER**  
Courtier immobilier

**418.222.7895**  
cloutier.virginie@gmail.com



## SAINT-GEORGES / JUMELÉ

3 chambres, beau terrain sur coin de rue.  
Secteur Sittelles.  
À voir!



810, 165<sup>e</sup> Rue  
Saint-Georges  
ULS : 15425130

**218 500 \$**

**CLAUDIA VEILLEUX**  
Courtier immobilier résidentiel

**418.957.6081**  
eric.gagne@remax-quebec.com



## SAINT-GEORGES

Jumelé libre immédiatement



857, 165<sup>e</sup> Rue,  
Saint-Georges  
ULS : 27100719

**209 000 \$**

**LOUISE BASTIEN**  
Courtier immobilier

**418.222.2925**  
Diplômée d'une formation en « HOME STAGING »  
lbastien02@outlook.com



## MAGNIFIQUE JUMELÉ

4 chambres, sous-sol aménagé, thermopompe, cour asphaltée et cabanon.  
Un clé en main assuré!



3157, 134<sup>e</sup> Rue,  
Saint-Georges  
ULS : 24164493

**285 000 \$**

**PASCAL MAHEUX**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial

**418.957.4708**  
pascal.maheux@remax-quebec.com



## RECHERCHE

**MAISON UNIFAMILIALE  
SECTEUR BEAUCE  
BUDGET : 160 000 \$  
À 300 000 \$**

**SYLVAIN FAFARD**  
Courtier immobilier résidentiel

**418.222.8149**  
sylvain.fafard@remax-quebec.com



## SAINT-GEORGES

Maison mobile  
3 chambres  
1 salle de bain entièrement rénovée  
Terrain de 5134 pc



1111, 174<sup>e</sup> rue  
Saint-Georges  
ULS : 27070448

**159 900 \$**

**GABRIELLE BÉGIN**  
Courtier immobilier résidentiel

**418.957.4640**  
gabrielle.begin@remax-quebec.com



## BEAUCEVILLE

Grand terrain de 2786 m<sup>2</sup>



Coin route  
108 et 130<sup>e</sup> Avenue.  
ULS : 19498967

**30 000 \$**

**JEAN-FRANÇOIS DUVAL**  
Courtier immobilier

**418.215.1002**  
jeanfrancoisduval@remax-quebec.com



## NOTRE-DAME-DES-PINS

3 chambres à coucher, beau secteur tranquille, rue cul-de-sac, piscine. Construction 2013, près de l'autoroute. Faites la visite virtuelle grâce à la vidéo!



222, 29<sup>e</sup> Rue,  
Notre-Dame-des-Pins  
ULS : 13135632

**225 000 \$**

**SUZY GIGUÈRE**  
Courtier immobilier résidentiel

**418.230.9077**  
suzy.giguere@remax-quebec.com

## CHOISIR SON COURTIER IMMOBILIER

La vente de votre maison est une étape importante dans votre vie. Les risques sont nombreux et les transactions immobilières de plus en plus complexes. Choisissez une agence immobilière qui a bonne réputation et surtout des places d'affaire dans votre secteur. Chez RE/MAX Avantages, nos courtiers connaissent le marché, sont compétents, formés et fins négociateurs. De plus, nous leur offrons un encadrement légal de haute qualité dans le but de VOUS protéger. Choisissez un courtier immobilier qui vous inspire confiance et sur qui vous pourrez compter quand sera venu le temps de prendre des décisions difficiles. N'hésitez pas à poser des questions, à vous informer sur ce qu'il fera et comment il le fera. Vendre avec un courtier immobilier c'est opter pour une transaction sécuritaire. N'hésitez pas à nous contacter!



### IDÉALE POUR INVESTISSEUR!

Triplex et possibilité d'un quadruplex. Les 3 logements sont actuellement loués. Beau potentiel! Une visite s'impose!

610 - 610C, rue Principale, Saint-Sébastien  
ULS : 24289580

**KARINE POULIN**  
Courtier immobilier résidentiel



**215 000 \$**

**418.222.7571**

karine.poulin@remax-quebec.com

### CHALEUREUX CHALET 3 SAISONS

Club privé avec accès au Lac. 3 chambres, la baignade est possible dans le lac et les embarcations non-motorisées y sont permises. Sentiers de motoneiges et VTT à proximité.

4125, 42° Rue, Saint-Prosper  
ULS : 25489828

**CAROLE-ANNE BOILY**  
Courtier immobilier résidentiel



**84 900 \$**

**418.957.8839**

caroleanneboily@remax-quebec.com

### FERMETTE

Grande maison rénovée au goût du jour, accompagnée d'un terrain de 947 956 pi<sup>2</sup>, un écurie, un lac et une piscine creusée!

Une visite s'impose!

149, 6° Rang, Sainte-Rose-de-Watford  
ULS : 22899343

**ANNICK POITRAS**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial



**550 000 \$**

**418.215.3253**

annick.poitras@remax-quebec.com

### SAINT-GEORGES

4 chambres à coucher. Prix très intéressant!!!!

17855, 22° Avenue, Saint-Georges  
ULS : 26858733

**ÉRIC GAGNÉ**  
Courtier immobilier résidentiel



**245 000 \$**

**418.313.0403**

eric.gagne@remax-quebec.com

# Un château de 48 pieds au coeur de Saint-Georges

**MATHIEU FOURNIER**

mfourmier@leclaireurprogres.ca

**CRÉATION.** Roch Toulouse, résident de Saint-Georges, s'est lancé comme défi de construire un énorme château de glace cet hiver. En date du 7 février, sa construction faisait 48 pieds de long et compte près de 800 cubes de neige ainsi que deux tours de 11 pieds de haut.

M. Toulouse a commencé ce projet à la fin du mois de novembre pour se remettre en forme et sortir de sa maison après deux ans de pandémie. Il a inclus dans sa création plusieurs éléments d'horreur, soit des décorations, des jeux de lumière et une machine à fumée.

« Au départ, j'ai manqué de neige et ça ne faisait pas une belle construction. On reconstruit facilement la vieille partie. J'allais chercher de la neige chez mes voisins et sur des terrains vacants. Aujourd'hui, c'est tout le contraire. J'en ai beaucoup et ça rend la tâche beaucoup plus plaisante, même si ça reste loin d'être évident physiquement », mentionne M. Toulouse.

Roch Toulouse fabrique environ 10 blocs de neige à l'heure en temps normal. Il a jusqu'à maintenant plus de 80 h de travail sur sa réalisation fait complètement seul. Son château se retrouve sur son terrain, au 937 37° Rue B à Saint-Georges. Il invite la population à venir visiter gratuitement sa construction le jour ou le soir. Il travaille habituellement sur son château de 9 h jusqu'à 20 h du lundi au vendredi.



Roch Toulouse était l'initiateur du « Château de l'horreur » qui a été fort populaire dans le passé.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Mathieu Fournier)

La fin de semaine, il passe une bonne partie de la journée dans la zone « Bar » avec des amis.

Au cours des prochaines semaines, M. Toulouse continuera à peaufiner son château. Il espère avoir le temps de terminer sa prison et de construire une glissade avec un tunnel. Il poursuivra les travaux aussi longtemps que la température le permettra.

« L'objectif avec ce château c'est de m'amuser, de me tenir forme, de sortir à l'extérieur et d'amuser les enfants. Je ne suis pas une personne qui aime rester assise à ne rien faire. Plusieurs jeunes de mon quartier me demandaient depuis longtemps quand j'allais refaire une autre construction et j'ai décidé de réaliser ce projet d'envergure », conclut l'homme aujourd'hui retraité.



Le château de glace mesure 48 pieds. (Photo L'Éclaireur Progrès - Mathieu Fournier)



**VENDRE**  
AVEC UN COURTIER,  
c'est vendre votre maison en toute sérénité malgré l'effervescence du marché!

Les Immeubles Auclair Agence Immobilière



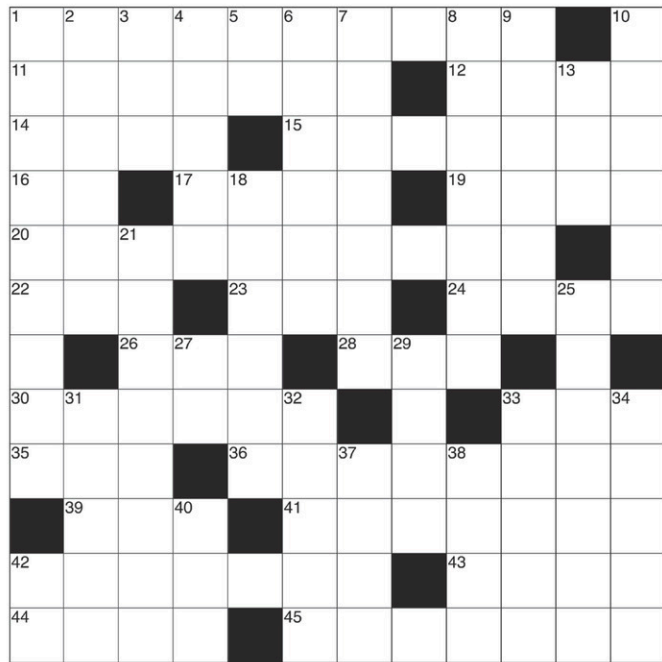
418 625-5030  
418 230-9848

**NANCY AUCLAIR**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ DA

<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>#627 - ST-CYPRIEN</b> : Propriété au cœur du village, 4 chambres, toiture et fenestration récentes, grands espaces, beaucoup de rangement. Certains travaux à faire à une salle de bain. Terrain de 165 pieds de profondeur pour y aménager terrasse, jardin ou piscine si désiré!</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>#622 - ST-MAGLOIRE</b> : Chalet 3 saisons accessible à l'année, belles transformations en 2022 et ajout d'un système solaire pour une autonomie maximale. Syst. septique en place mais sans alimentation en eau. Tranquillité à son meilleur, loisirs à proximité!</p>
<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>#618 - LAC ETCHEMIN</b> : Immeuble à revenus 3 logements rénové en très grande partie. 2 X 6H + 1 X 4H toujours loués avec excellente clientèle. Bonne rentabilité et emplacement géographique favorable pour tous les services de la localité. N'attendez plus pour démarrer ou augmenter votre parc immobilier!</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>#594 - LAC ETCHEMIN</b> : Fonds de commerce de restaurant en opération depuis 1987 situé au Centre commercial. Clientèle fidèle et bien établie, bonne renommée. Équipements inclus dans la vente. Devenez enfin votre patron!</p> <p><b>35 000 \$</b></p>

## MOTS CROISÉS

N° 808



### HORIZONTALEMENT

1. Bonté.
11. Résiste au feu.
12. Ministre de Dagobert Ier.
14. Allah.
15. Portée de quelque chose.
16. Fin de verbe.
17. Montagne de Palestine.
19. Qui titube.
20. Cravate souple, nouée en deux larges boucles.
22. Celui qu'on a choisi.
23. A cours au Japon.
24. Port des États-Unis.

### VERTICALEMENT

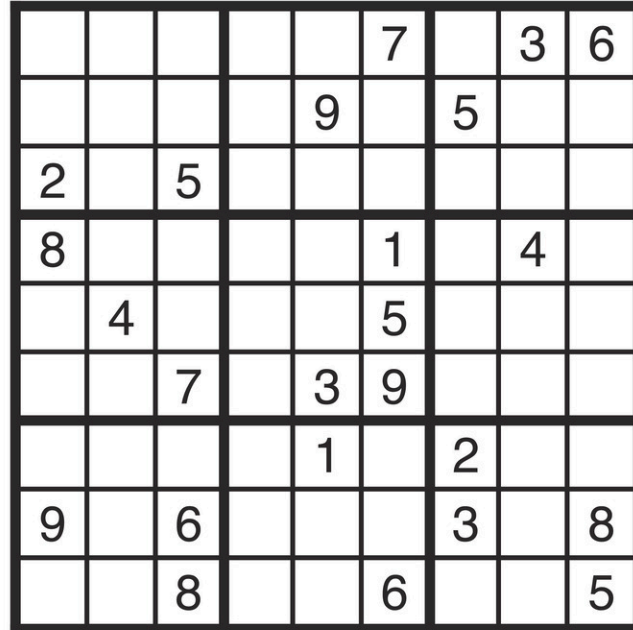
26. Dévorés.
28. Poisson comestible.
30. Iriser.
33. Action drôle.
35. Mouvement terroriste basque.
36. Convertisseur d'énergie actionné par le vent.
39. Problème.
41. Côté gauche du cheval.
42. Rendre hommage.
43. Assemblé.
44. Qui résulte de.
45. Voyage riche d'incidents.

### VERTICALEMENT

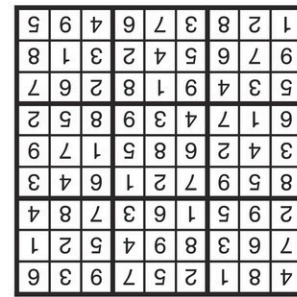
1. Prénom féminin.
2. Officier de marine.
3. Désavoué.
4. Bain de vapeur.
5. Le premier.
6. On y trouve des pis.
7. Peut être appelés à comparaître.
8. Divaguer.
9. Augmenter.
10. Démon marin femelle.
13. Cité antique.
18. Maison du président français.
21. Papillons.
25. Caractère de ce qui est vain.
27. Ville de la Mésopotamie.
29. Marque le but (... de).
31. Un des 3 mousquetaires.
32. Il mourut par amour.
33. Torgnoles.
34. Gouvernée.
37. Titre britannique.
38. Du verbe être.
40. Sous le menton.
42. Exprime le rire.

## SUDOKU

N° 808



### RÉPONSES DU N° 808



11040, 6<sup>e</sup> AVENUE, ST-GEORGES

**Eric Drouin**  
Acupuncteur  
membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

Bébés et adultes  
Fertilité et grossesse  
Électro-acupuncture - Ventouses  
Aiguilles de 13mm à 12,5cm (1/2" à 5")  
intra-musculaires et articulaires

Cell : 418.225.2455

**SOYEZ Ou!**

L'Éclaireur  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

418 228-8858

L'Éclaireur  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

**Vous êtes une nouvelle entreprise?**  
Vous aimeriez promouvoir vos nouveautés?

**Nos services :**  
Création de sites Web et microsites  
Facebook ADS  
Google ADS  
Publicités traditionnelles  
Concours Web  
Bannières Web standards et géo ciblées  
Publireportage

Marie-Michèle Gagné  
418 225-3109  
mmgagne@leclaireurprogres.ca

**ici** Nous sommes **PLUS** qu'un journal papier

>392017

Espace **Sbleu**

**Payez 60\$** Pour un forfait massage et pressothérapie

Le FORFAIT comprend:  
- 10 minutes de massage du visage et du cuir chevelu  
- 15 minutes de massage du dos et de la nuque sur chaise  
- 20 minutes de pressothérapie

exclusivement sur **rabaischocs.com**

**Manoir du Quartier**

Un milieu où l'humain est au **coeur** de tous ses services!

☎ 418 227-8080 ✉ location@manoirduquartier.com

**205** Logements / appartements à louer

**SAINT-ELZÉAR**, recherche colocataire pour une maison 418-389-2088

**245** Chambre à louer

Chambre à louer Je désire une personne de sexe féminin pour information Gisèle Nadeau 418-221-6360, situé dans une résidence privé.

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**483** Compagne/compagnon

GARS sérieux, gai aimerait rencontrer un bon compagnon sérieux, gai entre 30 et 50 ans. 418-575-9179

**484** Services divers

**RACHAT** ou consignation de vos armes à feu par l'entreprise Sécure Armes, service professionnel, argent comptant, reçu, transfert SIAF et GRC: 581-989-ARME (2763)

**555** Argent à prêter

PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. creditcourtage.ca 1-866-482-0454

**585** Services financiers divers

"SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127"

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

**645** Musiciens/artistes

Cours de piano offert, professeure diplômée. 20\$/HRS. Info : 418 278-3210, spécialisée pour les débutants, enfants ou adultes.



**Prière au Sacré-Cœur**  
Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.G. >405799

**Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca**



Sculptures sur neige

Les sculpteurs laissent parler leur originalité

JASON LAFONTAINE

jlafontaine@leclairerprogres.ca

**LOISIRS.** Le 12 février en avant-midi avait lieu la nomination des gagnants et la remise des prix pour l'édition 2023 du concours de sculptures de neige, au parc Pomerleau à Saint-Georges.

Environ une vingtaine de sculptures ont été réalisées par les participants. En effet, Karen Veilleux, régisseuse aquatique, fêtes et événements au service des loisirs et de la culture de Saint-Georges, informe que 18 équipes ont pris part à l'activité, pour un total d'environ 80 participants. Les sculpteurs avaient entre 1 et 73 ans. Ceux-ci ont travaillé sur leur oeuvre à partir de vendredi. Ils avaient jusqu'à dimanche matin pour la compléter.

Trois prix ont été décernés, ainsi qu'un prix coup de cœur du public. Trois prix de participation ont aussi été tirés parmi les équipes. Le troisième prix est allé à la sculpture de Simon Gilbert, Dominique Poulin, Liam Poulin et Adam Poulin. L'oeuvre représentait un astronaute. Le deuxième prix a été décerné à celle réalisée par Philippe Poulin, Marie-Pier Tanguay, Sophie Poulin et Éloïse Poulin. La sculpture représentait



L'équipe gagnante du premier prix du concours de sculptures de neige. (Photo: L'Éclairer Progrès - Jason Lafontaine)

une main géante tenant un castor dans sa paume. Elle a également remporté le prix coup de cœur. C'est l'oeuvre d'Anne-Marie Coulombe, Marc Dallaire, Philippe Dallaire, Rémi Dallaire, Stéphanie Tremblay, Mathilde Jacques, Laure Jacques et Clémence Jacques, qui a reçu le premier prix. Intitulée « Voyage dans les nuages », c'est une sculpture abstraite représentant un avion et des visages entremêlés.

 GALERIE DE PHOTOS SUR [www.leclairerprogres.ca](http://www.leclairerprogres.ca)

AGENDA COMMUNAUTAIRE

**FADOQ SAINT-GEORGES:** Pour adhésion ou renouvellement contactez Juliette Fortin au 418 228-1819. Danse tous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois à 13 h 30 à la salle paroissiale. Cours de danse (Débutants) tous les lundis à 14 h 30 à la salle. INVITATION: Cabane à sucre Vachon à St-Odilon le 24 mars. Diner à 11 h 30, danse en P.M. Apportez vos consommations. Coût: 30\$. Pour billets: Gaétan Pouliot 418 228-7773 ou membres du C.A. Chorale et Vie active tous les mardis.

**FADOQ L'ASSOMPTION:** Bureau ouvert les mardis de 12 h 30 à 15 h 30. Cartes les mercredis de 13 h à 15 h. Pratique de danse country les mercredis à 18 h 30. Déjeuner au Normandin le 24 février à 8 h 30. Info: Marielle au 418 228-5622 ou Jacques au 418 226-7316.

**CERCLE DES FERMIERES DE SAINT-PROSPER:** Notre prochaine assemblée aura lieu le 15 février à 19 h 30 à l'hôtel de ville de Saint-Prospér. Notre thème est la Saint-Valentin et nous vous invitons à porter du rouge. L'accueil sera fait par la 8<sup>e</sup> Rue. Apportez vos confections du mois. Nous parlerons de notre journée Beauté Santé et de notre rapport de cercle. Notre invité est Catherine Cliche de l'organisme Le Sillon.

**150<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE SAINT-HONORÉ:** Vente de calendriers souvenirs pour l'année 2023. Les profits seront remis à l'église de Saint-Honoré. Ils sont disponibles à l'épicerie Shenley ou auprès des membres de la Fabrique. Livraison possible au coût de 3,67\$. Pour plus d'informations, contactez Henriette Mathieu au 418 485-6361 ou au 418 485-6813.

**GROUPE D'ENTRAIDE FIBROMYALGIE, ARTHRITE ET DOULEURS CHRONIQUES:** Le GEFA a pour mission d'offrir du soutien et des outils à ses membres. Prochaine activité: ACEF (Comment faire un budget et savoir économiser) le 1<sup>er</sup> mars à 13 h 30 au 2<sup>e</sup> étage du centre Marie-Fitzbach. Gratuit aux membres, 5\$ pour les non-membres. Pour info: Monique 418 228-4758 ou Louise Roy 418 227-1559.

**BOUTIQUE MISSIONNAIRE:** Situé À l'Église l'Assomption de St-Georges Est, il nous fera plaisir de vous accueillir après les messes du mercredi au vendredi à partir de 16 h 30 et le dimanche à compter de 9 h 30. Possibilité de prendre rendez-vous sur appel au 418 215-4203. Vous êtes généreux de votre temps et sensible aux causes humanitaires? Venez nous rencontrer!

SERVICES SPÉCIALISÉS

COÛT: MAXIMUM 10 LIGNES

- 4 semaines = 68\$
- 13 semaines = 179\$
- 26 semaines = 276\$
- 52 semaines = 496\$

**ÉLECTRICIEN**  
INSTALLATION ÉLECTRIQUE MARIO FORTIN INC.

Pour travaux de rénovation

- Spa, piscine
- Finition sous-sol
- Changement de panneaux

418 227-5639 | 418 230-6265 cell | RBQ: 8330-4212 (12-04-2023) 383846 AL

**DÉNEIGEMENT PAR TOITURE YVACO**

Entrepreneur - couvreur spécialisée, St-Georges depuis 1980

- Déneigement de toitures et déglacage de patios, galeries, trottoirs, haies de cèdre, etc.
- Détenteur Licence RBQ: 8003-2014-10, assurance responsabilité et CSST pour les risques de chute en hauteur.
- Estimation pour la réfection de toiture et réno.

Tél. bureau: 418 228-5188 - Cell.: 418 230-6350 (15-02-2023) 401204 MMG

**MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.**

- Pose pierres décoratives (pierres collées);
- Pose de briques, pierres, blocs, etc.;
- Rép. et inspection de cheminées;
- Fabrication et modif. de foyer;
- Restauration bâtiment (fissures, rejointement, crépi, etc.);
- Rénovations générales résidentielle et commerciale.

RBQ: 5589-3929-01  
Membre APCHQ

418 225-4007  
[www.maconneriesdl.com](http://www.maconneriesdl.com)  
[info@maconneriesdl.com](mailto:info@maconneriesdl.com)

(08-11-2023) 387360 CDP

À VENDRE

**Moulin à viande**

Marque: Hobart  
Model: 4732  
Numéro de série: 56-1212-134

**2000\$**

**Banc de scie à viande**

Marque: Biro  
Model: 1433  
Numéro de série: 5643

**2000\$**

Contactez: Gaétan Roy 418 313-4026

LOGEMENT À LOUER à Saint-Éphrem

Plusieurs appartements à louer de 1 ½ à 4 ½.  
Libre immédiatement.

- Chauffage, électricité et eau chaude
- Internet
- Stationnement déneigé
- Buanderie commune

Aucun chien accepté  
Enquête de crédit demandée



Situé au 1 rue Plante,  
anciennement la résidence pour personnes âgées.



Pour plus d'information ou une visite, Contactez  
Gestion Immobilière Lebreux-Roy, 581-825-2400

PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

**AVIS PUBLIC**  
**REGISTRE DES PERSONNES HABLES À**  
**VOTER SUR RÈGLEMENT NUMÉRO 875-2023**

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ :

1. Lors d'une séance tenue le 13 février 2023, le conseil municipal de la Ville de Saint-Georges a adopté le **Règlement numéro 875-2023 intitulé :**

**Règlement numéro 875-2023 décrétant des dépenses en immobilisations pour le prolongement de services municipaux et la réfection de route et pavage au montant de 4 008 740 \$ et un emprunt du même montant**

2. Que ce règlement autorise des dépenses en immobilisations réparties de la façon suivante :

Description	Durée de l'emprunt	Montant de l'emprunt
Prolongement de services municipaux	20 ans	1 733 688 \$
Réfection de route et pavage	20 ans	2 177 052 \$
Frais de financement	20 ans	98 000 \$
<b>Total</b>		<b>4 008 740 \$</b>

3. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Municipalité peuvent demander que le **Règlement numéro 875-2023** fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin. (Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité: carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.)

4. **Le registre sera accessible de 9 h à 19 h, du 27 février 2023 au 3 mars 2023 inclusivement** au bureau de la Municipalité situé au 11 700, boulevard Lacroix à Saint-Georges.

5. Le nombre de demandes requises pour que le **Règlement numéro 875-2023** fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de **2585**. Si ce nombre n'est pas atteint, le **Règlement numéro 875-2023** sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

6. **Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h, le 3 mars 2023** au Service du greffe de l'hôtel de ville au 11 700, boulevard Lacroix à Saint-Georges.

7. Ce règlement peut être consulté au bureau de la Municipalité, aux heures ordinaires de bureau de 8 h à 16 h et pendant les heures d'enregistrement.

**CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE A VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ :**

8. Toute personne qui le 13 février 2023, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit les conditions suivantes :

- être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois, au Québec et
- être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle

9. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :

- être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois
- dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle

10. Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois ;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

11. Personne morale :

- avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui le 13 février 2023 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi.

**Donné à Saint-Georges,**  
**ce 15<sup>e</sup> jour de février 2023.**

**M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire**  
**Greffière**

>404895

PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

**AVIS PUBLIC**

**Demande de dérogation mineure pour le 11165, 2<sup>e</sup> Avenue**

**AVIS** est, par les présentes, donné par la soussignée greffière, conformément à l'article 145.6 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* :

QUE, lors de la séance ordinaire du conseil qui se tiendra le lundi 13 mars 2023, à compter de 19 h 30 au 11 700, boulevard Lacroix à Saint-Georges, le conseil municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :

**IMMEUBLE VISÉ**

Un immeuble situé au 11165, 2<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges.

**NATURE ET EFFETS DE LA DEMANDE**

La nature de la dérogation demandée vise à autoriser la présence d'une partie existante du bâtiment à 0,54 m et de reconstruire une partie du bâtiment à 1,5 m ou plus de la limite du terrain au lieu de 3 m.

Que toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande lors de la séance du 13 mars prochain ou encore en transmettant ses commentaires par écrit à l'adresse suivante : [greffe@saint-georges.ca](mailto:greffe@saint-georges.ca) à compter du jour de la publication du présent avis, et ce, jusqu'au 13 mars 2023 à 16 h.

**Donné à Saint-Georges,**  
**ce 15<sup>e</sup> jour de février 2023.**

**M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire**  
**Greffière**

>404890

PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

**AVIS D'APPEL D'OFFRES**

La Ville de Saint-Georges demande des soumissions pour les projets suivants :

**MODIFICATIONS DU POSTE DE POMPAGE SP-2**

Les soumissions devront être reçues au bureau de la greffière situé au 11700, boulevard Lacroix, Saint-Georges (Québec) G5Y 1L3 au plus tard à **10 h, le 6 mars 2023**. L'ouverture publique des soumissions suivra.

**FOURNITURE SUR DEMANDE DE DIESEL LIVRÉ**  
**AUX ENTREPÔTS POUR UNE PÉRIODE DE 3 ANS**

Les soumissions devront être reçues au bureau de la greffière situé au 11 700, boulevard Lacroix, Saint-Georges (Québec) G5Y 1L3 au plus tard à **10 h, le 17 mars 2023**. L'ouverture publique des soumissions suivra.

Les documents d'appel d'offres, tout document auquel ils renvoient de même que tout document additionnel qui y est lié ne peuvent être obtenus que par le biais du SEAO ([www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou au 1 866 669-7326). L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

Les résultats de la présente demande de soumissions seront publiés dans le SEAO.

La Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou de l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions.

Pour toutes informations additionnelles, vous pouvez communiquer avec madame Louise Côté, chef Division – Approvisionnement au 418 228-5555, poste 2235 ou par courriel à [louise.cote@saint-georges.ca](mailto:louise.cote@saint-georges.ca).

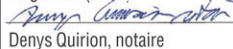
>404790

# AVIS PUBLIC

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

PRENEZ AVIS que, suite au décès de Marthe BOULET, survenu le dix-huit (18) juin deux mille vingt-deux (2022), résidant au 703, route 108, Saint-Alfred, Québec, G0M 1L0, l'inventaire des biens de la Succession Marthe Boulet peut être consulté au bureau de M<sup>e</sup> Denys Quirion, notaire, sis au 254A, avenue Lambert, Beauceville, Beauce (Québec) G5X 1S1.

SIGNÉ à Beauceville, Beauce, ce six (6) février deux mille vingt-trois (2023).

  
Denys Quirion, notaire

>404747



## AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE EN PRÉSENTIELLE

La Fondation de la Polyvalente des Abénaquis invite ses membres à une assemblée annuelle qui aura lieu

**Mercredi 22 février 2023 à 18 h  
à la Polyvalente des Abénaquis  
à la salle de conférences**

Valérie Cloutier,  
secrétaire-trésorière

>404612

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné que, suite au décès de **Marjolaine Jacques** en son vivant domiciliée au 30, rang Jersey Nord à Saint-Côme-Linière, G0M 1J0, survenu le 1<sup>er</sup> mars 2022, qu'un inventaire de ses biens a été fait le 10 février 2023 par Madame Julie Jacques conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au 5-885, rue Léo-Laliberté, Sherbrooke (Québec), J1J 4H9. Sur rendez-vous uniquement en téléphonant au 819 212-9428.

>405764

## Avis public

### Régie des alcools, des courses et des jeux

#### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 200, chemin Sainte-Foy, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4X6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9478-9229 Québec Inc. 8500 25e Avenue Saint-Georges (Québec) G6A 1K5	Addition d'une localisation intérieur et extérieur au permis accessoire dans un Club de Golf.	GOLF DU LAC POULIN 65 Rang des Binet Saint-Benoît-Labre (Québec) G0M 1P0 Dossier : 1886142

Québec

>405118

>397695

## Avis d'intérêt

### Société québécoise des infrastructures

#### IMMEUBLE À VENDRE À SAINT-GEORGES

N<sup>o</sup> de référence SEAO : 1144416

**Désignation de l'immeuble :** un immeuble, appartenant à la Société québécoise de infrastructures (SQI), sis au 17785, boulevard Lacroix à Saint-Georges, connu et désigné comme le lot 3 366 766 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Beauce. Le terrain est d'une superficie de 4 647 m<sup>2</sup>, sur lequel est construit un bâtiment d'un étage, d'une superficie approximative de 558 m<sup>2</sup>.

**Conditions de la proposition d'achat :** à la suite de la signature d'une entente de confidentialité, la SQI mettra à la disposition des acquéreurs potentiels un mémoire d'information confidentielle. Lorsque les acquéreurs potentiels auront dûment étudié le mémoire, ainsi que toute autre documentation mise à leur disposition, ils seront invités à soumettre une proposition à la SQI. Toutes les propositions doivent être présentées par écrit en complétant le document de promesse bilatérale de vente et d'achat.

**Renseignements et documentation :** les personnes intéressées pourront obtenir gratuitement le feuillet d'information et l'entente de confidentialité à compléter par le biais de notre site Web [www.sqi.gouv.qc.ca](http://www.sqi.gouv.qc.ca), dans la section « Faire affaire avec nous », sous la rubrique « Avis d'intention et d'intérêt ». Pour obtenir des renseignements additionnels, veuillez communiquer avec M<sup>me</sup> Marie-Hélène Robitaille par courriel à [mhrobitaille@sqi.gouv.qc.ca](mailto:mhrobitaille@sqi.gouv.qc.ca).

**Date et heure limites de réception des propositions :** toutes les propositions doivent être soumises à la SQI au plus tard à 15 h, le 15 mars 2023. Les propositions doivent être transmises au siège social de la SQI, au 1075, rue de l'Amérique-Française, Québec (Québec), G1R 5P8. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 17 h 30.

La SQI se réserve le droit de sélectionner la proposition qu'elle considère comme la meilleure, et ce, à sa seule et entière discrétion. En se fondant sur ses propres critères, la SQI se réserve le droit d'accepter ni la plus haute ni aucune des propositions reçues.

Québec

[www.sqi.gouv.qc.ca](http://www.sqi.gouv.qc.ca)



## AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, JUDITH LEBLOND, DIRECTRICE GÉNÉRALE ET GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES ETCHEMINS :

QUE :

Conformément à l'article 20 de la *Loi sur la sécurité incendie* (L.R.Q., c. S-3.4), la MRC des Etchemins a soumis au ministre de la Sécurité publique, le 2 novembre 2022, un projet de schéma de couverture de risques révisé en conformité avec l'article 29 de la Loi sur la sécurité incendie.

Ce projet de schéma a été jugé conforme aux *Orientations du ministère de la Sécurité publique en matière de sécurité incendie* publiées dans la Gazette officielle du Québec du 30 mai 2001 à la page 3315.

Le ministre de la Sécurité publique a, par conséquent, délivré le 21 décembre 2022, l'*Attestation de conformité pour le schéma de couverture de risques de la MRC des Etchemins*.

Le *schéma de couverture de risques de la MRC des Etchemins* entre en vigueur suite à la réception de cette attestation de conformité et à la parution du présent avis, soit le 16 février 2023.

Donné à Lac-Etchemin, ce 15 février 2023.

Judith Leblond  
Directrice générale et greffière-trésorière

>404907



MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-ZACHARIE

## ACQUISITION D'UNE CHARGEUSE ARTICULÉE SUR PNEUS

La Municipalité de Saint-Zacharie demande des soumissions relativement à l'acquisition d'une chargeuse articulée sur pneus (2019 et plus) respectant les spécifications du devis technique du présent document d'appel d'offre.

### CONDITIONS DE SOUMISSION

Les documents nécessaires à la soumission sont disponibles sur le site Internet du « Système électronique d'appel d'offres » (SEAO) à l'adresse [www.seao.ca](http://www.seao.ca), à compter du 15 février 2023.

Les soumissions devront être valides pour une période de soixante (60) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

### CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

Seules seront considérées les soumissions qui sont présentées par des fournisseurs ayant un établissement au Québec ou dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés applicable à la Municipalité. L'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario (ACCQO), l'Accord de libre-échange canadien (ALEC) et l'Accord économique et commercial global (AECG) sont applicables au présent contrat.

Toute soumission doit, pour être valide, être accompagnée d'une garantie de soumission sous forme de chèque visé ou de cautionnement valide pour une période de soixante (60) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions d'un montant équivalent à 10 % du montant total de la soumission, incluant les taxes.

### OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, se trouver physiquement au bureau municipal, sous enveloppe scellée, **avant 10 h 30, le 17 mars 2023** au bureau municipal, situé au 735, 15<sup>e</sup> rue, Saint-Zacharie (Québec), G0M 2C0. L'enveloppe devra porter la mention : « **SOUMISSION – ACQUISITION D'UNE CHARGEUSE ARTICULÉE SUR PNEUS** ». Les soumissions reçues par télécopieur ou par courrier électronique ne sont pas acceptées. Les soumissions reçues après l'heure de tombée seront retournées aux soumissionnaires sans être ouvertes.

L'ouverture publique des soumissions se fera à compter de 10h35, le même jour, au bureau municipal, à l'adresse précitée. Les mesures sanitaires en vigueur à ce moment s'appliqueront. La Municipalité se réserve le droit de n'accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune responsabilité de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil de la Municipalité, à sa seule discrétion, et la Municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil. Notamment, le soumissionnaire n'a droit à aucun dédommagement relativement aux frais engagés pour la préparation de sa soumission ni pour l'obtention des documents d'appel d'offres.

Pour toutes informations supplémentaires communiquez avec le directeur des travaux publics, David Maheux, responsable de l'appel d'offres de la Municipalité de Saint-Zacharie par courriel à l'adresse suivante : [david.maheux@sogetel.net](mailto:david.maheux@sogetel.net)

Signé à Saint-Zacharie, ce 15<sup>e</sup> jour du mois de février 2023

David Maheux  
Directeur des travaux publics

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le 15 février 2023 - 15

>404907

PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR  
RÈGLEMENT NUMÉRO 868-2022

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée greffière de la Ville :

Que, lors de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Saint-Georges tenue le 23 janvier 2023, le conseil de cette municipalité a adopté le **Règlement numéro 868-2022 amendant le Règlement de zonage numéro 150-2005 afin d'agrandir la zone résidentielle de moyenne densité RC-603 sur la 6<sup>e</sup> Avenue projetée entre la 171<sup>e</sup> Rue et la 174<sup>e</sup> Rue.**

Qu'un certificat de conformité a été délivré par le secrétaire-trésorier de la M.R.C. de Beauce-Sartigan en date du 7 février 2023.

Que ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière aux heures ordinaires de bureau ou en communiquant par téléphone au numéro 418 228-5555 (poste 2212) ou par courriel à [greffe@saint-georges.ca](mailto:greffe@saint-georges.ca).

Que ce règlement est entré en vigueur conformément à la loi.

Donné à Saint-Georges,  
ce 15<sup>e</sup> jour de février 2023.

M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire  
Greffière

>405322

Canada  
Province de Québec  
Municipalité Régionale de Comté de Beauce-Sartigan

Fiers de notre municipalité!

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE, DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ,  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ :

AUX PERSONNES HABILÉS À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES  
SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ

- Lors d'une séance du conseil tenue le 7 février 2023, le conseil municipal de la municipalité de Saint-Éphrem-de-Beauce a adopté le règlement numéro 2023-172 intitulé : Règlement décrétant des dépenses décrétant un emprunt et une dépense de 8 420 728\$ pour la réfection de diverses rues dans le périmètre urbain.
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement numéro 2023-172 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.  
Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.
- Le registre sera accessible de 9 heures à 19 heures le 21 février 2023, au bureau de la municipalité de Saint-Éphrem-de-Beauce, situé au 34 route 271 Sud, suite # 101.
- Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 2023-172 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 78. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 2023-172 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera publié sur le site web de la municipalité à compter du 22 février 2023 à 9h. Vous pourrez consulter l'adresse suivante : [www.saint-ephrem.com/avispublic](http://www.saint-ephrem.com/avispublic).
- Le règlement peut être consulté à tous les jours, sur les heures normales du bureau entre 9h et 16h du lundi au vendredi au bureau de la municipalité de Saint-Éphrem.  
Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité :
- Toute personne qui, le 7 février 2023, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
  - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et;
  - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- Personne morale
  - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 7 février 2023 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Afin de compléter une demande visée par le présent avis, des informations additionnelles peuvent être obtenues au 34 route 271 Sud, suite 101 ou par courriel à l'adresse suivante : [dg@saint-ephrem.com](mailto:dg@saint-ephrem.com) ou encore par téléphone au 418-484-5716 poste 223.

DONNÉ à Saint-Éphrem-de-Beauce, ce 8<sup>e</sup> jour de février 2023.

Bastien Thibaudeau  
Directeur général et greffier-trésorier

>405113

CONSEILLER AUX  
DÉVELOPPEMENTS  
DES AFFAIRES  
NUMÉRIQUES  
ET IMPRIMÉS



Tu trippes sur les  
publicités numériques et  
sur les plateformes Web ?

Tu manges des nouvelles  
technologies au déjeuner ?

Participe au virage  
numérique d'Icimédias !

*Nous avons une culture  
d'entreprise orientée sur le  
travail d'équipe et la collaboration.*

*Nous sommes comme  
une grande famille!*

Envoie-nous ton C.V. à :  
[placasse@leclaireurprogres.ca](mailto:placasse@leclaireurprogres.ca)

TES RESPONSABILITÉS :

- Assurer le service à la clientèle auprès des annonceurs ;
- Mettre en application différentes stratégies de marketing ;
- Développer les ventes pour le Web et l'imprimé.

FORMATION/EXPÉRIENCE :

- Expérience en vente (un atout) ;
- Permis de conduire valide requis et vous devez posséder une voiture.

TES AVANTAGES À JOINDRE NOTRE ÉQUIPE :

- Salaire de base, commissions ;
- Bonification mensuelle à la performance ;
- Conciliation travail-vie personnelle ;
- 5 journées maladies et 2 journées familiales payées ;
- Télétravail en mode hybride ;
- Formation continue.

ASSURANCES COLLECTIVES  
PAYÉES À 50% PAR L'EMPLOYEUR

L'Éclaireur  
Progrès<sup>ca</sup>

>402680



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON-LES-MINES

APPEL D'OFFRES  
N°: 29 125-22-034  
RÉFECTION DE LA ROUTE TAYLOR - PHASE II

LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMON-LES-MINES requiert des offres pour la réfection de la voirie d'environ 300 mètres sur la route Taylor incluant divers travaux de drainage. Les formules de soumissions et les documents faisant état des conditions à respecter ou à connaître sont disponibles au Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec (SEAO). Il est possible de trouver la documentation en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un représentant au 1 866 669-7326. Les documents peuvent être obtenus selon le coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe scellée portant les inscriptions appropriées et être remise au bureau municipal situé au 3338, rue Principale à Saint-Simon-les Mines. Pour être admissible, toute soumission devra être présentée sur les formules fournies par la Municipalité **avant 10 h, le 2 mars 2023** et être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10% du montant total.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou ceux qui ont un établissement d'affaires en Ontario, le tout conformément à l'accord de libération des marchés publics du Québec et de l'Ontario et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B-11).

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou de l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions et se réserve le droit de retrancher certaines parties du contrat. La Municipalité ne pourra faire l'objet d'aucune poursuite ou réclamation pour frais, pertes ou dommages subis conséquemment à de telles décisions.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec madame Véronique Fortin, directrice générale et greffière-trésorière, au 418 774-3317.

Donné à Saint-Simon-les-Mines, ce 8<sup>e</sup> jour de février 2023

Véronique Fortin  
Directrice générale et greffière-trésorière

>405435



Les représentants de Chaudière-Appalaches aux Jeux du Québec 2023.

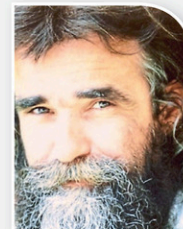
(Photo gracieuseté - Maude Tanguay)

## Sept haltérophiles beaucerons participeront aux Jeux du Québec

### HALTÉROPHILIE.

Dix haltérophiles ont participé à la finale régionale des Jeux du Québec 2023 d'haltérophilie à l'auditorium de la Polyvalente Saint-Georges le 4 février. Du lot, sept athlètes du club d'haltérophilie de Beauce se sont classés pour les Jeux du Québec 2023. Les sept sportifs participants seront Samara Roy, Thally Lachapelle, Émy Turgeon, Arianne Maheux, Thomas St-Pierre, Alexis Gilbert, Olivier Morissette et Derek Bougie. Ils ont tous atteint le poids minimal requis pour participer à l'événement. Les Jeux du Québec auront lieu du 4 au 11 mars à Rivière-du-Loup. Les haltérophiles compétitionneront du 4 au 6 mars au Collège Notre-Dame. (M.F.)

### AVIS DE DÉCÈS



#### Luc Bilodeau

1951-2023

Une personne chère ne nous quitte jamais!

À son domicile, le 6 février 2023, est décédé à l'âge de 71 ans et 2 mois, Monsieur Luc Bilodeau,

fils de feu Jean-Marie Bilodeau et de feu Françoise Gilbert. Il demeurait à Saint-Georges.

Il laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs: Feu Gilles, feu Claude, Michel, Hélène, Marthe (Pierre Genest), Camille. Il laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier chaleureusement tout le personnel de l'hôpital de Saint-Georges pour les bons soins prodigués ainsi qu'au personnel du CLSC de Saint-Georges.

Selon ses volontés, la famille se recueillera dans l'intimité pour un service religieux, le samedi le 18 février 2023 à la Sacristie de l'Église Saint-Georges, au 1890, 1<sup>re</sup> Avenue (ouest). (On vous demande de prendre la 18<sup>e</sup> Rue porte arrière-côté gauche de l'Église.) à compter de 10h30.

Les arrangements funéraires ont été confiés à **L'Éternel Services Funéraires, 100-1480, boulevard Dionne** à ville Saint-Georges.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du cœur Beauce-Etchemin <http://fondation.coeur.ca>

Pour toute information, n'hésitez pas à communiquer avec L'Éternel Services Funéraires au 418 230-4094 ou consultez notre site internet au [www.leternel.ca](http://www.leternel.ca).



>405817

### AVIS DE DÉCÈS



#### Paulin Bougie

(1958 - 2023)

À la Maison Catherine de Longpré, le mercredi 8 février 2023 à l'âge de 64 ans et 7 mois, est décédé monsieur Paulin Bougie, époux

de madame Line Drouin et fils de feu Fernand Bougie et de feu Marielle Fortin. Il demeurait à Saint-Georges.

La famille recevra les condoléances au salon Astral du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches, 2455, 25<sup>e</sup> Rue Saint-Georges le **samedi 18 février de 13h30 à 16h15**. (Visiteurs, veuillez entrer par la porte arrière). Une liturgie de la parole sera célébrée ce même jour, soit le samedi 18 février à 16h30 en la chapelle du même endroit suivi de la mise en habitacle au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches sous la direction de **La maison Roy & Giguère inc.**

Il laisse dans le deuil outre son épouse, madame Line Drouin; ses enfants: Edith (Guillaume Chrétien-Pelletier), Francis (Jannick Roy-Plante) et Maxime (Stéphanie Bernard); ses petits-enfants: Félix, Elliott, Florence, Jacob, Elliot et Léa-Rose. Il était le frère de: Raymonde (Robert Hamel), Jean-Rock (Sylvie Lessard), Gladys (Jean-Yves Bougie), feu France, Judith (René Paquet), Roméo (Dany Lachance), Anne (Louis Davidson) et Marlène Bougie (Julien Grenier). Il était le beau-frère de: Pierre (Nancy Bolduc), feu Jean et feu Marie (Roch Laliberté). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.



>405950<



>405817<

## RECHERCHE

### Installateur d'appareils de télé-surveillance

#### Description

Télé-Surveillance Santé Chaudière-Appalaches inc. est une organisation sans but lucratif qui œuvre auprès des personnes en perte d'autonomie.

#### Tâches

1. Installer les appareils de télé-surveillance, expliquer le fonctionnement et faire signer le contrat aux clients.
2. Effectuer l'inspection de routine du véhicule en début de journée.
3. Prendre les rendez-vous pour l'entretien du véhicule.
4. Prendre connaissance des routes assignées et programmer le GPS selon les installations à effectuer dans la journée.
5. Inspecter et faire des réparations mineures sur les équipements.

#### Exigences

- Permis de conduire valide
- Sens des priorités, de la planification et de l'organisation
- Courtoisie
- Patience
- Débrouillardise

#### Conditions

- 35 heures par semaine, de 8 h à 16 h
- Salaire selon l'expérience.

Veuillez envoyer votre candidature au 315, rue Industrielle, Lac-Etchemin, G0R 1S0 ou par courriel: [directiontssca@tssca.ca](mailto:directiontssca@tssca.ca) • Pour information: 418 625-3301

>405196

## POSTE COORDONNATEUR(TRICE) DU SERVICE DES LOISIRS



### MUNICIPALITÉ DE SAINT-ZACHARIE minimum 30h semaine, horaire variable

Le titulaire de ce poste est principalement responsable de la planification, de l'organisation et de la coordination des activités du Service des loisirs, la gestion du casse-croûte ainsi que de la gestion des employés de son service.

Horaire variable, majoritairement du lundi au vendredi, possibilités de soirs et de fins de semaine.

Il s'assure de respecter le budget alloué, les orientations, les objectifs et les directives de la direction. Par son expertise, il appuie la direction et le conseil municipal dans son orientation visant à améliorer la qualité des services offerts à la population en ce qui concerne les loisirs communautaires, culturels et sportifs. Il demeure à l'écoute de la population.

Voir la description de tâches et les exigences sur le site internet : [www.st-zacharie.qc.ca](http://www.st-zacharie.qc.ca) dans le menu déroulant.

Entrée en poste : mars 2023

Faites parvenir votre lettre de présentation et CV à l'adresse suivante : 735, 15<sup>e</sup> rue à Saint-Zacharie ou par courriel : [munzac@sogetel.net](mailto:munzac@sogetel.net)

DATE LIMITE : 28 février 2023

>404937

### AVIS DE DÉCÈS



#### Dominique Guay

(1964 - 2023)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le mercredi 8 février 2023, à l'âge de 58 ans et 2 mois,

est décédé monsieur Dominique Guay, fils de feu Ernest Guay et de feu Marie-Paule Bisson.

Il demeurait à Saint-Martin et autrefois à Saint-Zacharie.

Monsieur Dominique Guay sera exposé à la salle du sous-sol de l'église, 750, 15<sup>e</sup> Rue, Saint-Zacharie, le samedi 18 février à compter de 8h30. Les funérailles auront lieu ce même jour, soit le samedi 18 février à 10h30 en l'église de Saint-Zacharie et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Réjeanne (feu Gaston Poulin), Yvan (Monique Larivière), Claire-Ange (Richard Bougie), feu Blaise, Réjean (feu Thérèse Lessard), Jeannine (Maurice Poulin), Henriette (feu Serge Cormier), Brigitte (Georges-Élie Lachance), Chantal (Gilles Nadeau), Julie (Richard Nadeau). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille souhaite remercier le personnel de la résidence Luca de Beauceville et du CISSS. CA pour leurs bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Beauce-Etchemin, 1515, 17<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 4T8.

À JAMAIS DANS  
NOS COEURS  
INMEMORIAM.CA

## AVIS DE DÉCÈS



**Lisette Paquet**  
(1942 - 2023)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le 3 février 2023, à l'âge de 80 ans et 3 mois, est décédée madame Lisette Paquet, épouse de monsieur Richard Beaudoin et fille de feu Lucien Paquet et de feu Juliette Lefebvre. Elle demeurait à Saint-Georges et autrefois à Saint-Théophile.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, monsieur Richard Beaudoin; ses enfants: Michelle (Claude Gilbert), Éric, Patrick (Karina Roy) et Annick; ses petits-enfants: Pascale Gilbert (Éric Jacques), Kim Gilbert (Mathieu Tanguay), Keanna Dulac (Christopher Lapointe), James Dulac (Megan Lachance), Théodore Decelles (Alysson Lacasse), Derek Beaudoin et Megan Beaudoin (Nicolas Sent) ainsi que ses arrière-petits-enfants: Hubert, Madlynn et Arielle Jacques; Éliot, Olivia et Malik Tanguay; Lou-Anna Decelles et Bébé Lapointe. De la famille Paquet, elle était la soeur de: feu René (feu Monique Lacasse), Jean-Marc (Jacqueline Vigneault), Fernando (Florette Champagne), Céline (feu Jean-Luc Hébert), Marcel (Denise Genest), Gaétan, Huguette (Fernando Gauthier), Nicole (Yvan Marquis), Andrée (feu Gilles Genest), Lucille (Jean-Baptiste Beaulieu) et Gilles (Francine Mongrain). De la famille Beaudoin, elle était la belle-soeur de: feu Lise (Ange-Émile Boutin), feu Laurent, Yvette (Jacques Giguère), Colette (Lauréan Lavoie), Fernand (Odette Vigneault), feu Gilles (Danielle Lessard), Diane (Paulin Napert), Yvon, Martin (Suzette Bizier) et Jules. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un hommage en sa mémoire a eu lieu le samedi 11 février à 11 h à la salle municipale de Saint-Théophile et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière paroissial sous la direction de **La maison Roy & Giguère inc., 2550, 1<sup>re</sup> Avenue à Saint-Georges.**

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

**La maison Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890

>405543

## AVIS DE DÉCÈS



**James Veilleux**  
(1952 - 2023)

À sa résidence, à Toronto, le mardi 17 janvier 2023 à l'âge de 70 ans et 2 mois, est décédé monsieur James Veilleux, fils de feu Louis-Georges Veilleux et de feu Marguerite Rodrigue. Originaire de Saint-Georges, il demeurait à Toronto.

Un hommage en sa mémoire sera célébré le samedi 18 février à 10 h 30 au **Centre funéraire Gérald Cloutier, 12525, boulevard Lacroix Saint-Georges**, où la famille recevra les condoléances à compter de 9h.

L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière l'Assomption sous la direction du Centre funéraire Gérald Cloutier.

Il laisse dans le deuil ses deux soeurs: Charlotte (Fernand Poulin) et Lucie Veilleux et il est allé rejoindre Marco (feu Francine Landry), Denis (Diane Bélanger) Carl (Louise Arbour) et Nelson.

Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

**GÉRALD CLOUTIER INC.**  
CENTRES FUNÉRAIRES

>405546

## AVIS DE DÉCÈS



**Jacqueline Godbout**  
(1936-2023)

À la Maison Catherine de Longpré, le vendredi 3 février 2023 à l'âge de 86 ans et 9 mois, est décédée madame Jacqueline Godbout, épouse de monsieur Nelson Baillargeon et fille de feu Ludger Godbout et de feu Lumina Beaudoin. Elle demeurait à Saint-Georges et était native de Saint-Ludger.

La liturgie de la parole sera célébrée dans l'intimité de la famille et la mise en habitacle aura lieu au Parc commémoratif Chaudière-Appalaches 2455, 25<sup>e</sup> Rue Saint-Georges sous la direction de **La maison Roy et Giguère inc.**

Elle laisse dans le deuil outre son époux monsieur Nelson Baillargeon; ses filles: JoAnne (Daniel Guertin), Gaétane (Martial Tanguay) et Dany (Éric Fortin) ainsi que son petit-fils: Édward-Xavier Bizier. Elle était la soeur de Laurette (Grégoire Gagnon), Bernadette (Guy Morin), Thérèse (Gaétan Beaudoin), Gérard (Monique Dulac) et Rosaire Godbout (Julie Tanguay). Elle était la belle-soeur de feu Yvan (Georgette Rhéaume), feu Roland (Yvette Bilodeau), Aliette (feu Marius Dumas), Rita (feu Philippe Beaudoin) et feu Normand Baillargeon (Lise Bizier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

**La maison Roy & Giguère inc.**  
Depuis 1890

>405547

## REMERCIEMENTS



**Solange Veilleux**  
Suite au décès de madame Solange Veilleux de Saint-Georges, survenu le samedi 21 janvier 2023 à l'âge de 61 ans et 11 mois, son époux, monsieur Michel Busque;

ses enfants: Pier-Anne (Philippe Poulin) et Pier-Olivier (Judy-Ann Patry); sa petite-fille ainsi que les membres des familles Veilleux et Busque remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des: dons, offrandes de messes, courriels ou témoignages d'amitiés lors du service religieux qui a eu lieu sous la direction du **Centre funéraire Gérald Cloutier.** La famille désire également remercier tout le personnel de La maison Catherine de Longpré pour les bons soins prodigués.

>405538

## AVIS DE DÉCÈS



**Serge Poulin**  
(1953-2023)

À sa résidence, entouré de ses proches, le mercredi 1<sup>er</sup> février 2023 à l'âge de 69 ans et 10 mois, est décédé Serge Poulin, conjoint de Marie-Josée

Poulin et fils de feu Émilien Poulin et de feu Marie-Alma Vallée. Il demeurait à Saint-Georges.

La famille recevra les condoléances au salon Astral du **Parc commémoratif Chaudière-Appalaches, 2455, 25<sup>e</sup> Rue Saint-Georges** (secteur ouest, près de l'aéroport), le vendredi 17 février en soirée de 18 h 30 à 21 h ainsi que samedi, jour de l'hommage, de 10 h à 12 h 15 (visiteurs, veuillez entrer par la porte arrière). Un hommage en sa mémoire sera célébré le samedi 18 février 2023 à 12 h 30 à la chapelle du même endroit. Ultérieurement, la mise en habitacle aura lieu au columbarium du cimetière de l'Assomption sous la direction de la maison Roy & Giguère inc. à Saint-Georges.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Marie-Josée Poulin; ses enfants: Véronik (Michaël Ngàn) et Maxime (Karenne Bourgault); la mère de ses enfants Marilynne Rodrigue ainsi que ses petits-enfants: Philippe et Anabel. Il était le frère de: Raymonde (Germain Samson), Oneil (Louise Laflamme), Rollande (Michel Gilbert) et Carmen Poulin. Il était le beau-fils de: feu Bruno Poulin et feu Madeleine Champagne. Il était le beau-frère de: Renée (Marc Poulin), Robert (Line Doyon), feu Jean-François et Eric Poulin (Odette Giroux). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ses grands amis si précieux: Pauline et Alain, Lucie et Pierre, Élise et Mario, Paule et Ghislain.

Un grand merci à mesdames Julie Giroux, France Poirier et Vanessa Boily du CLSC Saint-Georges et au Dr. Joey Veilleux qui ont fait preuve d'une grande humanité tout en prodiguant les soins. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don au Relais pour la vie (Société canadienne du cancer), 400, route Caron, Notre-Dame-des-Pins (Québec), G0M 1K0.

>405537

## AVIS DE DÉCÈS



**Michel Mathieu**  
(1943 - 2023)

À la Maison Catherine de Longpré de Saint-Georges, le dimanche 5 février 2023, à l'âge de 79 ans et 11 mois, est décédé monsieur Michel

Mathieu, époux de Carmen Doyon et fils de feu Paul-Émile Mathieu et de feu Hélène Bisson. Il demeurait à Beauceville.

La famille recevra les condoléances au **Centre funéraire Gérald Cloutier, 208, route 108, Beauceville**, le vendredi 17 février en soirée de 19 h à 21 h ainsi que samedi, jour de la liturgie, à compter de 8 h 30. Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 18 février à 10 h 30 au salon et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, madame Carmen Doyon; ses enfants: Sonia et Isabelle (Dany Ménard); ses petits-enfants: Méline et Louis-André Poulin; Nicolas, Laura et Olivier Ménard. De la famille Mathieu, il était le frère de: Jean-Yves (Liliane Gagnon), Rock A. (Ursule Jolicoeur), Marcel (Diane Guillette), Benoît (Céline Bilodeau) et Richard (Micheline Giroux). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

**GÉRALD CLOUTIER INC.**  
CENTRES FUNÉRAIRES

>405539

## AVIS DE DÉCÈS



**Jocelyne Busque**  
(1946 - 2023)

À la résidence Le St-Guillaume à Saint-Georges, le mardi 31 janvier 2023 à l'âge de 76 ans et 10 mois, est décédée madame Jocelyne Busque, fille de feu Onésiphore Busque et de feu Rose-Alba Lachance. Elle demeurait au St-Guillaume à Saint-Georges et était native de St-Benoît-Labre.

La famille recevra les condoléances au salon Boréal du **Parc commémoratif Chaudière-Appalaches situé au 2455, 25<sup>e</sup> rue, Saint-Georges (secteur ouest, près de l'aéroport)**, le samedi 18 février de 12 h 30 à 14 h 15 (visiteurs entrez par l'arrière). Une liturgie de la parole sera célébrée ce même jour, soit le samedi 18 février 2023 à 14 h 30 en la chapelle du même endroit. Ultérieurement, l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Benoît sous la direction de La maison Roy & Giguère inc.

Elle était la mère de feu Valérie Thibodeau. Elle était la soeur de: feu Clément (Martha Koppers), feu Eugène (feu Marie Valois), feu Estelle, Louise (feu Gérard Poulin), Françoise (feu Romuald Gilbert), feu Arthur, Denis (Francine Labrosse), Claudette (Claude Poulin), René (Louise Gilbert), Diane, Mario et Lise. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s ainsi que les membres de la famille Thibodeau.

Un merci à tout le personnel de la résidence Le St-Guillaume pour les bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association AVC Beauce-Etchemin, Casier postal 603 succ. bureau chef, Saint-Georges, G5Y 6N1.

**Parc commémoratif**  
Chaudière-Appalaches

>405545

# Sports

## Direction les États-Unis pour deux équipes des Faucons

**MATHIEU FOURNIER**  
mfournier@leclairleurprogres.ca

**HOCKEY.** Les formations M14 et M15 des Faucons de la Polyvalente Saint-François (PSF) participeront du 17 au 20 février prochain au *President day tournament*. Ce tournoi a lieu à Manchester, dans le New Hampshire, aux États-Unis.

Ce n'est pas la première fois que les Faucons participent au *President day tournament*, eux qui avaient leur place de réservée chaque année avant la pandémie. Il s'agit de la quatrième présence de PSF à ce tournoi. Quatre autres équipes, toutes du Graal du Collège Clarétain de Victoriaville, représenteront le Québec. Au total, 50 formations tenteront de remporter les grands honneurs dans les huit différentes catégories.

« Cet événement permet à nos hockeyeurs de se familiariser avec la mise en échec. Dans nos ligues au Québec, elle n'est pas permise. Nos joueurs reçoivent une formation pratique avant la compétition. Avec une cinquantaine d'équipes, il s'agit d'un tournoi assez important lors d'une fin de semaine fériée [la Journée de Martin Luther King] aux États-Unis », mentionne Jérôme Roy, technicien en loisirs à la PSF.

Le M14 débutera son parcours le 17 février contre les Thunderbirds jr. de Springfield. Il affrontera tour à tour les Islanders HC-Sullivan, les New Canaan Winter HC et les Bulldogs de Yale. De son côté, le M15 jouera son premier match face au Massconn United HC. Les Lynx se mesureront ensuite au VT Games, aux 95 Giants et aux Monarchs jr. du

New Hampshire. Les demi-finales et finales auront lieu le 20 février dans les catégories 2008 et 2009.

### FINALISTE À SHERBROOKE

Après un parcours sans faille lors de ses quatre premiers matchs, l'équipe M18 des Faucons s'est inclinée 4 à 1 contre les Pionniers de l'École secondaire Soulanges en finale du tournoi de hockey scolaire de Sherbrooke le 31 janvier. La formation georgienne tentait de défendre son titre remporté en janvier 2020.

En ronde préliminaire, les Faucons ont vaincu les Pionniers (6 à 4), les Harfangs de l'école du Triplet (4 à 1) et les Marquis du Collège Mont Sainte-Anne (1 à 0). En demi-finale, les Faucons ont gagné 5 à 2 contre un adversaire bien connu, les Dragons de la Polyvalente Saint-Georges.



L'équipe M18 des Faucons de la Polyvalente Saint-François. (Photo gracieuseté)



La formation M15 évoluera dans la plus haute catégorie (2008) au *President day tournament*. (Photo gracieuseté)

## Festival de pêche blanche de l'ACPLA

### Près de 500 pêcheurs sur le lac Abénaquis

**SÉBASTIEN ROY**  
sebastienroy@leclairleurprogres.ca

**SPORT.** Près de 500 pêcheurs seront rendus sur le lac Abénaquis à Sainte-Aurèle pour le festival régional de pêche blanche de l'Association de chasse et de pêche du lac Abénaquis (ACPLA), qui a eu lieu 28 et 29 janvier, ainsi que les 3 et 4 février.

Pour le président de l'ACPLA, Luc Bélanger, il s'agit d'un succès pour cette 15<sup>e</sup> édition. « La première fin de semaine a été au-delà de nos attentes. De manière générale, ce fut un bon festival », a-t-il souligné.

Malgré le froid extrême du deuxième samedi, les résultats ont été satisfaisants selon M. Bélanger. « Ça mordait tellement que les pêcheurs n'avaient besoin que

d'un seul trou dans la glace. Il ne fallait que 30 minutes à une heure pour pêcher ses dix truites », a-t-il lancé en précisant qu'une centaine de pêcheurs ont bravé le froid cette journée-là.

Les amateurs de pêche avaient également l'occasion de participer à d'autres activités comme du patin ou encore du fat bike. C'est la première année où ces vélos à roues surdimensionnées étaient mis à la disposition des pêcheurs. « C'est une nouveauté de la MRC Les Etchemins. Nous en avions sur place. Les personnes qui les ont essayés étaient bien contentes », a indiqué M. Bélanger.

À l'occasion de cet événement, l'ACPLA a ensemencé 12 000 truites. Les résultats de l'événement lui permettront d'en ajouter 1100 de plus le 17 février.



Plusieurs familles ont profité de la fin de semaine pour aller pêcher sur le lac Abénaquis. (Photo L'Éclairleur Progrès - Sébastien Roy)



## Classique scolaire de Beauce : trois bannières pour les Lynx de Jésus-Marie

Trois des quatre formations des Lynx de l'école Jésus-Marie de Beauceville sont reparties de la Classique scolaire de Beauce avec une bannière. Les équipes M13 D2 et M15 D1 ont remporté les grands honneurs. Les plus jeunes ont vaincu les Pumas de Cabano 3 à 1 en finale. Le M15 D1 a remporté la partie ultime 2 à 1 contre les Braves de l'école secondaire Du Rocher 2 à 1. Les Lynx M18 D1 sont revenus à la maison avec la bannière de finaliste. Ils sont inclinés 4 à 2 contre les Broncos de l'école secondaire de la Découverte. Le M15 D1 s'est incliné en demi-finale. La Classique scolaire de Beauce a eu lieu du 31 janvier au 5 février. Le tournoi de hockey scolaire a accueilli 36 équipes et 57 matchs ont été joués dans les arénas de Beauceville, Saint-Georges, Saint-Joseph et Saint-Prosper. (M.F.) (Photo gracieuseté)

### Le Jardin des Âges

**PRENEZ SOIN DE VOTRE CŒUR**

10 435, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges | 418 228-0317 |

Teinture Santé Cardiaque Biologique

avec ail, subépine, gal européenne, agripaume, pinement de cayenne, saule blanc, et myrtilier

Santé cardiovasculaire

Testé en laboratoire ISO 17025

Aide à réduire l'hyperlipidémie

New Roots HERBAL

NPN 8000025

100 ml

397610

# LES PÈRES NATURE

**MENU  
TABLE D'HÔTE  
POUR EMPORTER**

COMMANDEZ EN LIGNE  
lesperesnature.com

Soupe Crème de courge au cari rouge et coco (épicé)  
Entrée Nem aux crevettes, sauce nuoc-cham  
Plat principal Poulet au caramel aux épices  
Accompagnement Légumes sautés et vermicelles  
Dessert Royal

25<sup>50</sup>\$

## FRUITS & LÉGUMES

QUALITÉ SUPÉRIEURE!  
CLÉMENTINE TARDIVE  
DU MAROC



2<sup>39</sup>\$  
/lb

LAITUE  
ROMAINE  
ÉTATS-UNIS



1<sup>89</sup>\$  
/ch.

POIRE BARTLETT  
ARGENTINE  
NOUVELLE  
RECOLTE!



2<sup>39</sup>\$  
/lb

CONCOMBRE  
ANGLAIS  
MEXIQUE



2<sup>13</sup>\$

OIGNON ROUGE  
QUÉBEC



1<sup>19</sup>\$  
/lb

FRAISES  
DE LA FLORIDE  
CHOPINE



3<sup>99</sup>\$  
/ch.

PRÉEMBALLÉS  
CITRONS  
MAROC



4<sup>189</sup>\$

ORANGE CARA CARA  
OU ORANGE SANGUINE  
SANS PÉPINS  
ÉTATS-UNIS



2<sup>49</sup>\$  
/lb

NAVET  
QUÉBEC



89¢  
/lb

PRÉEMBALLÉES  
TOMATES DE SERRE  
ONTARIO



1<sup>69</sup>\$  
/lb

CHOU VERT  
QUÉBEC



89¢  
/lb

ANANAS  
GOLDEN  
COSTA RICA  
JUMBO!



4<sup>88</sup>\$  
/ch.

## POISSONNERIE

FILET DE SAUMON DE  
L'ATLANTIQUE FRAIS  
NOUVEAU-BRUNSWICK



18<sup>99</sup>\$  
/lb

PRODUIT DÉCONGELÉ  
DÉLICATESSES  
DE SAUMON FUMÉ  
À L'ÉRABLE



4<sup>95</sup>\$  
/100g

CREVETTES PAPILLONS  
NON-CUITES 31/40  
SAC DE 2 LBS



25\$  
/ch.

HÛÎTRES CHEBOOKTOOK  
NOUVEAU-BRUNSWICK



16<sup>95</sup>\$  
/la douzaine

PRODUIT CANADIEN  
MINIS-PÉTONCLES FRAIS



12<sup>99</sup>\$  
/lb

## CHARCUTERIE

JAMBON HACHÉ



1<sup>99</sup>\$  
/100g

TRIO  
SALAMI



3<sup>69</sup>\$  
/100g

JAMBON BLANC  
PERRON



2<sup>99</sup>\$  
/100g

MORTADELLE  
SAN DANIELE



2<sup>59</sup>\$  
/100g

## BOUCHERIE

SAUCISSE DÉJEUNER



6<sup>49</sup>\$  
/lb

RÔTI DE FESSE  
DE PORC



3<sup>49</sup>\$  
/lb

PETIT POULET  
DE GRAIN



3<sup>99</sup>\$  
/lb

POITRINE  
DE POULET  
SALSA



8<sup>99</sup>\$  
/lb

BOEUF HACHÉ  
MI-MAIGRE



5<sup>99</sup>\$  
/lb

## FROMAGERIE

HERCULE



5<sup>99</sup>\$  
/100g

LE MAMIROLLE



4<sup>99</sup>\$  
/100g

FONTINA



3<sup>99</sup>\$  
/100g



12<sup>99</sup>\$  
/ch.

## TRAITEUR

CHILI CON CARNE  
POUR 1 À 2 PERS.



5<sup>85</sup>\$  
/ch.

LASAGNE  
FAMILIALE



24<sup>99</sup>\$  
/ch.

## ÉPICERIE



TISANE  
LA COURTISSANE  
20 SACHETS

4<sup>99</sup>\$  
/ch.



HUILE D'OLIVE  
EMMA  
EXTRA VIERGE  
1 LITRE

11<sup>99</sup>\$  
/ch.

## BOULANGERIE

PAIN POIRES  
ET CHOCOLAT



4<sup>99</sup>\$  
/ch.

BARRES ÉNERGISANTES  
MAISON!



2<sup>39</sup>\$  
/100g

GALETTES GÉANTES  
À L'AVOINE  
PAQUET DE 6  
MAISON!



4<sup>99</sup>\$  
/ch.